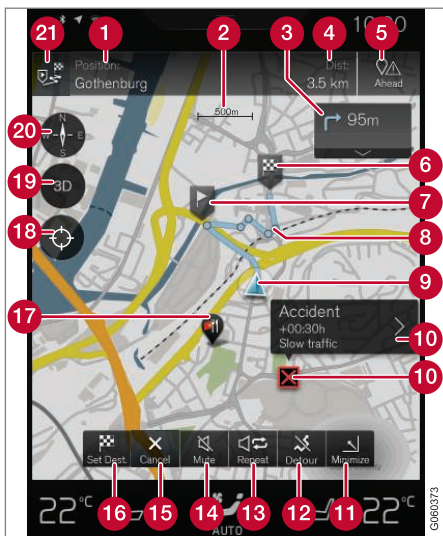




SENSUS NAVIGATION



### Kartes teksts un simboli

- 1 Automašīnas pašreizējā atrašanās vieta
- 2 Kartes mērogs
- 3 Saraksts ar maršruta vadības punktiem
- 4 Galamērķis un ierašanās laiks/atlikušais laiks līdz ierašanās brīdim vai pašreizējā atrašanās vieta un attālums līdz galamērķim
- 5 Maršruta objektu (Point of Interest — POI) saraksts un satiksmes informācija

- 6 Galamērķis/pēdējais galamērķis
- 7 Starpmērķis
- 8 Vadības punkts
- 9 Automašīna plānotajā maršrutā
- 10 Satiksmes informācija
- 11 Kartes skata minimizēšana (paplašinātais skats) vai maksimizēšana (pilnkrāns)
- 12 Izskaiļot apkārtni
- 13 Pašreizējās balsis vadības atkārtošana
- 14 Balsis vadība īslaicīgi ieslēgta/izslēgta
- 15 Atceļ maršruta norādes
- 16 Galamērķu/starpmērķu norādīšana
- 17 Objekts (Point of Interest — POI)
- 18 Atiestata kartes sekošanu automašīnai
- 19 Pārslēdz kartes attēlojuma režīmus starp 2D un 3D
- 20 Kompss + pārslēgšana starp ziemeļiem un braukšanas virzienu uz augšu
- 21 Brauciena plāns un maršruta alternatīva

## SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation ir satelīta raidīta satiksmes informācija un maršruta vadības sistēma.

Notiek nepārtraukts izstrādes darbs, lai uzlabotu mūsu produktu. Pārveidojumi var nozīmēt, ka pielikumā iekļautā informācija, apraksti un attēli

var atšķirties no automašīnas faktiskā aprīkojuma. Paturam tiesības veikt izmaiņas bez iepriekšēja brīdinājuma.

# SATURA RĀDĪTĀJS

## IEVADS

|   |   |
|---|---|
| Kartes navigācijas ātrā darba sākšanas rokasgrāmata | 6 |
| Vienkārša vadība uz galamērķi                       | 6 |
| Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces      | 7 |
| Kartes navigācijas laikā bieži veiktās darbības     | 8 |

## BALSS ATPAZĪŠANA

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Balss atpazīšana                      | 14 |
| Balss atpazīšanas lietošana           | 14 |
| Balss atpazīšana un kartes navigācija | 15 |
| Balss atpazīšanas iestatījumi         | 16 |

## GALAMĒRĶA NORĀDĪŠANA

|  |    |
|--|----|
| Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu               | 20 |
| Galamērķa norādīšana tieši kartē                             | 20 |
| Norādiet galamērķi, izmantojot brīvā teksta meklēšanu        | 21 |
| Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka | 22 |
| Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI)    | 24 |
| Galamērķa norādīšana ar adresi                               | 25 |
| Galamērķa saglabāšana "Send to Car"                          | 26 |

## **BRAUCIENA PLĀNS UN MARŠRUTS**

|   |    |
|---|----|
| Brauciena plāns un alternatīvs maršruts       | 30 |
| Vadības punkti brauciena plānā                | 31 |
| Objekti (Point of Interest — POI)<br>maršrutā | 31 |
| Satiksmes traucējumi maršrutā                 | 32 |
| Informācijas kartītes kartē                   | 32 |
| Apkārtoceļa atlasīšana                        | 33 |

## **SATIKSMES INFORMĀCIJA**

|  |    |
|--|----|
| Satiksmes informācija                  | 36 |
| Reāllaika satiksmes informācija (RTTI) | 37 |

## **SETTINGS**

|   |    |
|---|----|
| Kartes attēlojuma aktivizēšana/deaktivizēšana vadītāja displejā     | 40 |
| Sensus Navigation iestatījumi                                       | 40 |
| Kartes iestatījumi  | 41 |
| Maršruta iestatījumi  | 43 |
| Satiksmes iestatījumi   | 44 |
| Reāllaika satiksmes informācijas (RTTI) aktivizēšana/deaktivizēšana | 45 |
| Vadības iestatījumi   | 45 |
| Kartes informācija  | 46 |

## **KARTE UN SISTĒMAS INFORMĀCIJA**

|  |    |
|--|----|
| Kartes datu atjaunināšana ar MapCare   | 48 |
| Kartes datu atjaunināšana automa-<br>šīnā, kurā ir pieejams interneta savie-<br>nojums | 49 |
| Kartes datu atjaunināšana, izmanto-<br>jot personālo datoru un USB ierīci              | 50 |
| Sensus Navigation kļūmju izsekošana  | 52 |
| Kartes navigācijas licences līgums   | 54 |
| Kartes navigācijas autortiesības   | 56 |

## **ALFABĒTISKAIS RĀDĪTĀJS**

|                        |    |
|------------------------|----|
| Alfabētiskais rādītājs | 57 |
|------------------------|----|

IEVADS

## Kartes navigācijas ātrā darba sākšanas rokasgrāmata

Atverot vadītāja durvis, automašīnas elektrosistēma tiek aktivizēta automātiski.

### Navigācijas aktivizēšana



- 1 Sākuma taustiņš
- 2 Izvēlnes rinda Navigācija

Ja navigācijas sistēma neattēlo karti vidējā displejā, pašā augšējā izvēlnes rindā pieskarieties **Navigācija** (2).

Ja centrālajā displejā nav redzama izvēlnes rinda **Navigācija**, nospiediet sākuma taustiņu (1) un pēc tam — izvēlnes rindu **Navigācija** (2).

Pēc tam tiek parādīta pašreizējās teritorijas karte, kurā automašīna ir apzīmēta ar zilu trīsstūri.

## ⚠ BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet turpmāko.

- Veltiet visu uzmanību situācijai uz ceļa un koncentrējieties tikai uz braukšanu.
- Ievērojiet spēkā esošos satiksmes noteikumus un brauciet saprātīgi.
- Noteiktos laika apstākļos vai gadalaikos daži ieteikumi var būt mazāk uzticami.

### Navigācijas deaktivizēšana

Navigācijas sistēmu nevar izslēgt — tā vienmēr darbojas fonā un tiek izslēgta tikai tad, kad vadītājs aizslēdz automašīnu un izkāpj no tās.

## i PIEZĪME

Navigācijas sistēma darbojas arī tad, ja dzinējs ir izslēgts. Sistēma izslēdzas, kad akumulatora uzlādes līmenis kļūst pārāk zems.

### Saistītā informācija

- Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces (7 lpp.)
- Vienkārša vadība uz galamērķi (6 lpp.)

## Vienkārša vadība uz galamērķi

Vadības iestatīšana uz vajadzīgo galamērķi, pirms tam neizlasot visu īpašnieka rokasgrāmatu.

### Galamērķa atlasīšana kartē

1. Pieskarieties apakšskatam **Navigācija**.



2. Pieskarieties, lai palielinātu kartes attēlu.
3. Atrodiet kartē vajadzīgo pozīciju.
4. Pieskarieties pozīcijai un turiet.
  - > Tiek izveidota ikona un rādīta izvēlne.
5. Nospiediet **Doties šeit**.
  - > Tiek sākota vadība.



## Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces

Sensus Navigation var attēlot un darbināt vairākos atšķirīgos veidos, piemēram, vadītāja displejā, augšējā displejā un ar balsis komandām.

### Vidējais displejs



Vidējā displejā var veikt visas navigācijas sistēmas vadības darbības, piemēram, mainīt kartes iestatījumus un iestatīt galamērķus.

Ja kartes attēls netiek rādīts vidējā displejā — pieskarieties sākuma skata augšējai izvēlnes rindai **Navigācija**.

### Vadītāja displejs

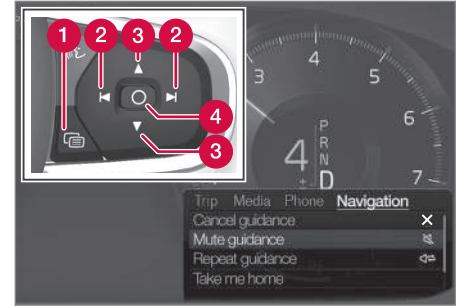


Karte tiek attēlota tikai 12 collu vadītāja displejā.

Braukšanas laikā vadītāju vada balsis vadība un instrukcijas, kas redzamas vadītāja displejā. Kartes attēlojums vadītāja displejā var būt aktīvs arī bez iestatīta galamērķa.

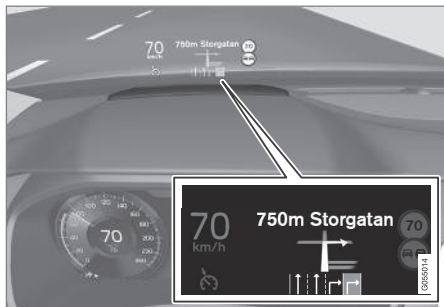
### Stūres labās puses vadības tastatūra un vadītāja displejs

Ar stūres labās vadības tastatūras taustiņiem var pārvaldīt dažas kartes navigācijas funkcijas, piemēram, **Aizvest mājās** un **Atcelt vadību**. Ja vadītāja displejā ir attēlots ziņojums, tas vispirms ir jāapstiprina, pirms var rādīt izvēlni.



- 1 Izvēlnes atvēršana/aizvēršana. Izvēlnē tiek automātiski aizvērta pēc noteikta neaktivitātes perioda vai ar noteiktām opcijām.
- 2 Izvēlnu pārlūkošana.
- 3 Izvēlnu opciju pārlūkošana.
- 4 Apstipriniet vai iezīmējiet opciju.

## ◀ Augšējais displejs\*



Kartes navigācija vējstiklā.

Navigācijas sistēmas norādes un informāciju vadītājs var skatīt arī vējstikla displejā, kas tiek projicēts vējstikla apakšdaļā.

Navigācijas informācijas attēlojumu var izslēgt, un var pielāgot informācijas lauka pozīciju.

## Balss atpazīšana

Daudzas funkcijas var vadīt ar balss komandām.



Nospiediet taustiņu uz stūres, sagaidiet signālu un pēc tam sakiet, piemēram: "Drive Sākums" (Braukt mājās).

## Saistītā informācija

- Norādiet galamērķi, izmantojot brīvā teksta meklēšanu (21 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (15 lpp.)
- Balss atpazīšana (14 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (14 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (16 lpp.)
- Kartes attēlojuma aktivizēšana/deaktivēšana vadītāja displejā (40 lpp.)

## Kartes navigācijas laikā bieži veiktās darbības

Dažas kartes navigācijas laikā bieži veiktās darbības ir aprakstītas turpmāk.

- Kur es atrodos?
- Automašīnas simbola atrašana kartē
- Braukšanas virziens vai ziemeļi kartes augšā
- 2D vai 3D rādījums
- Tuvināšana
- Ritināšana
- Augšējā displeja pārslēgšana
- Atgriešanās no izvēlnes

## Kur es atrodos?

Kāda ir automašīnas pašreizējā ģeometriskā atrašanās vieta?

- Nospiediet automašīnas simbolu kartē (zila trīsstūris) — informācija tiek attēlota tieši kartē.

## Automašīnas simbola atrašana kartē



Nospiediet krustiņa simbolu.

Pēc tuvināšanas un tālināšanas, kā arī ritināšanas kartē reizēm ir grūti atkal atrast automašīnas atrašanās vietu kartē. Visvienkāršāk to var izdarīt šādi:

- Nospiediet krustiņa simbolu — karte tiek atiestatīta un pēc tam seko automašīnas simbolam.

## Braukšanas virziens vai ziemeļi kartes augšā



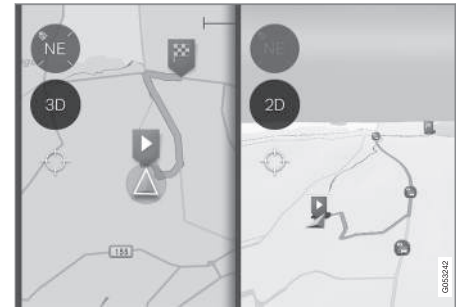
Nospiediet kompasu, lai mainītu automašīnas simbola kustību kartē.

Vadītājs var izvēlēties vienu no diviem veidiem, kā attēlot automašīnas kustību kartē:

- Vidējā displeja augšdaļā vienmēr ir redzami kartes ziemeļi — automašīnas simbols pārvietojas kartē faktiskajā kompasā virzienā. Ja automašīnas simbols kartē pārvietojas pa kreisi, automašīna brauc uz rietumiem.
- Automašīnas simbols centrālajā displejā vienmēr ir vērst uz augšu — karte griežas zem automašīnas simbola atkarībā no automašīnas veiktajiem pagriezieniem. Kompasā simbols kartē rāda uz ziemeļiem (N), un kompasā centrs rāda automašīnas kustības virzienu (šajā gadījumā NE = ziemeļaustrumi).

| Kompasa simboli | kompasa virziens;            |
|-----------------|------------------------------|
| N               | (North): ziemeļi             |
| NE              | (NorthEast): ziemeļaustrumi  |
| E               | (East): austrumi             |
| SE              | (SouthEast): dienvidaustrumi |
| S               | (South): dienvidi            |
| SW              | (SouthWest): dienvidrietumi  |
| W               | (West): rietumi              |
| NW              | (NorthWest): ziemeļrietumi   |

## 2D vai 3D rādījums



Nospiediet 2D/3D, lai pārslēgtu starp 2D un 3D rādījumu.

## IEVADS

- 3D rādījumā automašīnas virziens vienmēr ir vērsts uz centrālā displeja augšdaļu — karte griežas ap automašīnas simbolu atkarībā no automašīnas veiktajiem pagriezieniem.

Kompasa simbols kartē rāda uz ziemeļiem (N), un kompasa centrs rāda virzienu, kurā ir vērsta automašīnas priekšpuse.

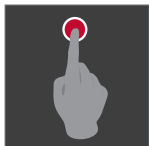
Kartes mērogs netiek attēlots 3D režīmā.

2D rādījums ir aprakstīts iepriekšējā sadaļā "Braukšanas virziens vai ziemeļi kartes augšā"

## Tuvināšana

### Tuvināšana

Karti var palielināt šādi:



Ar pirkstu divreiz ātri pieskarieties vidējam displejam.

vai



Pieskarieties vidējam displejam ar diviem kopā saliktiem pirkstiem un tos izvērsiet.

### Tālināšana

Karti var samazināt šādi:



Vienreiz pieskarieties vidējam displejam ar diviem izvērštiem pirkstiem.

vai



Pieskarieties vidējam displejam ar diviem izvērštiem pirkstiem un savēlciet tos kopā.

### Ritināšana

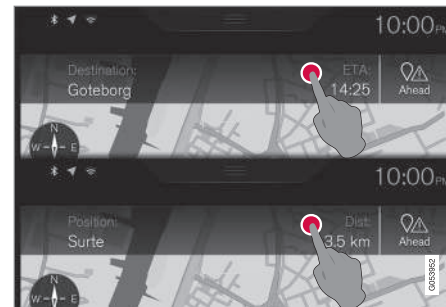


Novietojiet vienu pirkstu uz kartes, velciet vēlamajā virzienā un atlaidiet.

Ritināšanas funkcija ir pieejama tikai tad, ja kartei ir ieslēgts maksimāla rādījuma režīms (bet

ne samazināta rādījuma režīms).

## Augšējā displeja pārslēgšana



Nospiediet šeit, lai mainītu kartes virsrakstu.

Izvēlieties, kuru no šiem rādījumiem rādīt kā kartes virsrakstu.

- Galamērķa (Destination) un ierašanās laika (ETA) vai atlikušā laika (RTA) rādījums. Lai atlasītu ETA vai RTA, skatiet sadaļu "Maršruta iestatījumi".

vai

- Pašreizējās atrašanās vietas (Position) un attāluma līdz galamērķim rādījums (Dist).

Virsrakstu var mainīt tikai tad, ja kartei ir ieslēgts maksimāla rādījuma režīms (bet ne samazināta rādījuma režīms).

## Kartes skata atkārtota ieslēgšana



- 1 Sākuma taustiņš
- 2 Izvēlnes rinda Navigācija

Ja atrodaties "dziļi" sistēmā un vēlaties ātri atgriezties kartes skatā, var izmantot šo metodi:

1. nospiediet centrālā displeja sākuma taustiņu (1).
2. Ja vidējā displejā ir redzams sākuma skats, nevis kartes skats, nospiediet augšējo izvēlnes rindu **Navigācija** (2).

### Saistītā informācija

- Kartes attēlojuma aktivizēšana/deaktivizēšana vadītāja displejā (40 lpp.)
- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)



BALSS ATPAZĪŠANA

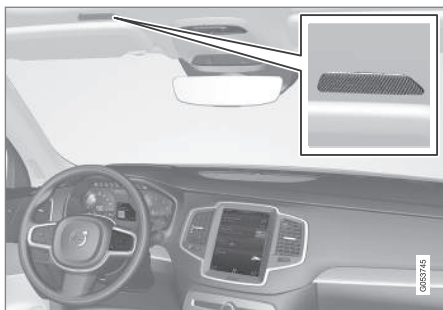
## Balss atpazīšana<sup>1</sup>

Balss atpazīšanas sistēma ļauj vadītājam izmantot balss atpazīšanu, lai vadītu noteiktas multivides atskaņotāja funkcijas, Bluetooth pievienotu tālruni, klimata kontroles sistēmu un Volvo navigācijas sistēmu\*.

Balss komandu lietošana ir ērta un palīdz vadītājam nenovērst uzmanību, tā vietā koncentrējoties uz braukšanu un situāciju uz ceļa.

### BRĪDINĀJUMS

Vadītājs ir vienmēr atbildīgs par drošu automobiļa vadīšanu un visu spēkā esošo ceļu satiksmes noteikumu ievērošanu.



Balss vadības sistēmas mikrofons

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>2</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

Balss atpazīšanas vadība notiek dialoga formā ar lietotāja izrunātām komandām un sistēmas izrunātām atbildēm. Balss atpazīšanas sistēma izmanto to pašu mikrofonu, kuru lieto Bluetooth brīvroku sistēma, un balss atpazīšanas sistēmas atbildes tiek atskaņotas caur automašīnas skaļruņiem. Dažos gadījumos vadītāja displejā tiek attēlots arī teksta paziņojums. Funkcijas var vadīt ar stūres labās puses tastatūru. Iestatījumus var veikt vidējā displejā.

## Sistēmas atjaunināšana

Balss atpazīšanas sistēma tiek nepārtraukti uzlabota. Lai nodrošinātu optimālu veiktspēju, lejupeļādjiet atjauninājumus — skatiet support.volvocars.com.


## Saistītā informācija

- Balss atpazīšanas lietošana (14 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (15 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (16 lpp.)

## Balss atpazīšanas lietošana<sup>2</sup>

balss atpazīšanas vadības pamata instrukcijas.





Nospiediet balss atpazīšanas taustiņu  uz stūres, lai aktivizētu sistēmu un sāktu dialogu, izmantojot balss komandas.

Sarunas laikā paturiet prātā:

- Lai sniegtu komandu - runājiet pēc signāla normālā balsī, normālā ātrumā.
- Nerunājiet, kamēr sistēma atbild (šajā laikā sistēma nesaprot komandas).
- Fona troksni pasažieru salonā var novērst, aizverot durvis, logus un jumta lūku.


Balss atpazīšanu var deaktivizēt šādi:


- sakot: "**Cancel**";
- turot nospiestu balss atpazīšanas taustiņu  uz stūres.

Lai paātrinātu saziņu un izlaistu sistēmas vaicājumus, sistēmas runas laikā nospiediet balss atpazīšanas stūres taustiņu  un izrunājiet nākamo komandu.



## Balss atpazīšanas vadības piemērs

Pieskarieties , sakiet: "**Call [Forename] [Surname] [number category]**" — zvana tālrunu katalogā atlasītajam kontaktam, ja šim kontaktam ir vairāki tālrunu numuri (piemēram, mājas, mobilā tālruna, darba), piemēram:

Nospiediet , sakiet: "**Call Robin Smith Mobile**".

## Komandas/frāzes

Vienmēr var izmantot šīs komandas:

- **"Repeat"** — atkārto pēdējo notiekošā dialoga balss norādi.
- **"Cancel"** — pārtraukt dialogu
- **"Help"** — sāk palīdzības dialogu. Sistēma atbild ar pašreizējā situācijā pieejamajām komandām, pieprasījumu vai piemēru.

Specifisku funkciju komandas ir aprakstītas attiecīgajās sadaļās, piemēram, sadaļā "Tālruna balss atpazīšanas vadība".

## Cipari

Ciparu komandas jāizrunā atšķirīgi atkarībā no kontrolējamās funkcijas:

- **Tālruni un pasta indeksi** jāizrunā atsevišķi — ciparu pēc cipara, piemēram, nulle, trīs, viens, divi, divi, četri, četri, trīs (03122443).
- **Māju numurus** var izrunāt atsevišķi vai grupās, piemēram, divi, divi vai divdesmit divi (22). Angļu un holandiešu valodā secīgi var nosaukt vairākas grupas, piemēram, divde-

smit divi, divdesmit divi (22 22). Angļu valodā var nosaukt divus vai trīs vienādus ciparus, piemēram, divas nulles (00). Ciparus un skaitļus var nosaukt amplitūdā no 0-2300.


- **Frekvences** var izrunāt kā deviņdesmit astoņi komats astoņi (98,8), simts un četri komats divi vai simtu četri komats divi (104,2).

## Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (14 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (16 lpp.)

## Balss atpazīšana un kartes navigācija<sup>3</sup>

Komanda navigācijas sistēmas vadībai ar balsi, piemēram, galamērķa iestatīšanai vai norāžu pauzēšanai.

Pieskarieties , un izrunājiet vienu no šīm komandām:

- **"Navigācija"** — sāk navigācijas dialogu un rāda komandu piemērus.
- **"Take me home"** — tiek sniegta vadība uz **Sākums** atrašanās vietu.
- **"Go to [City]"** — norāda pilsētu kā galamērķi. Piemēram, "braukt uz Rīgu".
- **"Go to [Address]"** — norāda adresi kā galamērķi. Adresē ir jābūt pilsētai un ielas nosaukumam. Piemēram, "braukt uz Brīvības 103".
- **"Add intersection"** — sāk dialogu, kurā ir jānorāda divas ielas. Norādīto ielu krustojums kļūst par galamērķi.
- **"Go to [Post code]"** — norāda pasta indeksu kā galamērķi. Piemēram, "braukt uz 1 2 3 4 5".
- **"Go to [contact]"** — norāda adresi no tālrunu kataloga kā galamērķi. Piemēram, "braukt pie Jāņa Bērziņa".
- **"Search [POI category]"** — meklē tuvākos noteiktas kategorijas objektus (POI) (piemēram, restorānus).<sup>4</sup> Lai sarakstu kārtotu pēc





pozīcijas maršrutā — sakiet "**Along the route**", kad tiek rādīts rezultātu saraksts.

- "**Search [POI category] in [City]**" — meklē objektus (POI) noteiktā kategorijā un pilsētā. Rezultātu saraksts tiek kārtots atbilstoši pilsētas centram. Piemēram, "meklēt restorānu Londonā".
- "**Search [Objekta nosaukums]**". Piemēram, "meklēt Vērmanes dārzu".
- "**Change country/Change state**<sup>5, 6</sup>" — maina navigācijas meklēšanas zonu.
- "**Show favourites**" — rāda izlases atrašanās vietas vadītāja displejā.
- "**Clear itinerary**" — nodzēš visus saglabātos brauciena plāna starpmērķus un galamērķi.
- "**Repeat voice guidance**" — atkārto pēdējo izrunāto norādi.
- "**Turn off voice guidance**" — izslēdz balss vadību.
- "**Turn on voice guidance**" — sāk izslēgto balss vadību.

### Saistītā informācija

- Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces (7 lpp.)
- Balss atpazīšana (14 lpp.)

- Balss atpazīšanas lietošana (14 lpp.)
- Balss atpazīšanas iestatījumi (16 lpp.)

## Balss atpazīšanas iestatījumi<sup>7</sup>

Balss atpazīšanas sistēmai var veikt vairākus iestatījumus.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Balss vadība** un atlasiet iestatījumus.
  - **Atkārtēšanas režīms**
  - **Dzimums**
  - **Runas ātrums**

### Audio iestatījumi

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Skaņa** → **Sistēmas skaļuma līmeņi** → **Balss vadība** un atlasiet iestatījumus.


<sup>3</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>4</sup> Lietotājs var zvanīt uz objektu vai norādīt to kā galamērķi.

<sup>5</sup> Eiropā administratīvā dalījuma apzīmēšanai lieto vārdu "Country", nevis "State".

<sup>6</sup> Brazīlijā un Indijā meklēšanas zonu var mainīt vidējā displejā.

## Valodas maiņa

Balss atpazīšanas funkcija nav pieejama visās valodās. Valodas, kurās ir pieejama balss atpazīšanas funkcija, valodu sarakstā ir apzīmētas ar ikonu - .

Valodas maiņa ietelmē arī izvēlnes, paziņojumu un palīdzības tekstus.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Nospiediet **Sistēma** → **Valoda** un atlasiet valodu.

## Saistītā informācija

- Balss atpazīšana (14 lpp.)
- Balss atpazīšanas lietošana (14 lpp.)
- Balss atpazīšana un kartes navigācija (15 lpp.)

---

<sup>7</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.



GĀLAMĒRĶA NORĀDĪŠANA

### Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu

Galamērķi var ievadīt dažādos veidos.

Galamērķus var ievadīt, izmantojot šādas metodes:

- Nospiediet karti
- Brīva teksta meklēšana un kartes koordinātas
- Jaunākais atlasītais galamērķis
- Iecienītākās bibliotēkā esošās atzīmētās atrašanās vietas
- Bibliotēkā saglabātās atrašanās vietas
- Objekts (Point of Interest — POI)
- Adrese

Atlasiet vienu no alternatīvām, izmantojot sadaļā "Galamērķis un starpmērķi" sniegtās norādes, un ievērojiet instrukcijas.

### Galamērķis un starpmērķi

Pirmā noteiktā atrašanās vieta būs brauciena plāna **galamērķis**.

Turpmākās atrašanās vietas būs brauciena plāna **starpmerķi**.

Pēc tam brauciena plānu ar tā galamērķi un starpmērķiem var vienkārši rediģēt — skatiet sadaļas "Brauciena plāns un alternatīvs maršruts" apakšsadaļu "Brauciena plāna rediģēšana".

### Saistītā informācija

- Brauciena plāns un alternatīvs maršruts (30 lpp.)
- Galamērķa norādīšana tieši kartē (20 lpp.)
- Norādiet galamērķi, izmantojot brīvā teksta meklēšanu (21 lpp.)
- Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka (22 lpp.)
- Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI) (24 lpp.)
- Galamērķa norādīšana ar adresi (25 lpp.)

### Galamērķa norādīšana tieši kartē

Galamērķi var norādīt dažādos veidos — atzīmēšana ar pirkstu kartē ir viens no tiem.

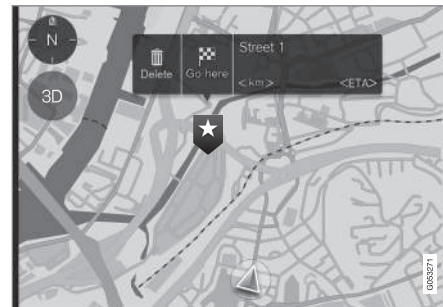
Bieži vien visvienkāršāk ir ritināt līdz vajadzīgajai atrašanās vietai un pieskarties tai ar pirkstu.



Vispirms pārliecinieties, ka karte ir atvērta maksimālā skata režīmā: Ja šis taustiņš ir redzams ekrānā, nospiediet to, lai maksimizētu kartes skatu.

Pēc tam rīkojieties šādi:

1. Ritiniet karti, līdz tiek parādīta vajadzīgā atrašanās vieta.
2. Nospiediet atrašanās vietu un turiet — tiks izveidota ikona un atvērta izvēlne.



3. Atlasiet **Doties šeit** — tiek sākota vadība.

**Izdzēsiet ikonu.**

Lai izdzēstu ikonu no atrašanās vietas:

- Izvēlieties **Dzēst**

**Ikonas atrašanās vietas noregulēšana**

Lai noregulētu ikonas atrašanās vietu:

1. Pieskarieties ikonai, turot to velciet uz vajadzīgo atrašanās vietu un atlaidiet.

**Saistītā informācija**


- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)

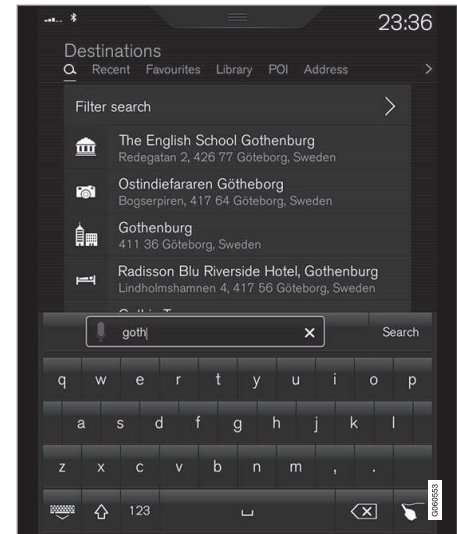
**Norādiet galamērķi, izmantojot brīvā teksta meklēšanu**

Galamērķi var iestatīt dažādos veidos — piemēram, ar brīva teksta meklēšanu var meklēt telefona numurus, pasta indeksus, ielas, pilsētas, koordinātas un objektus (Point of Interest — POI).

Ekrāntastatūru var izmantot, lai ierakstītu lielāko daļu rakstzīmju un meklētu galamērķus. Aprakstu skatiet sadaļā "Vidējā displeja tastatūras izmantošana".



1. Ekrāna apakšā pieskarieties **lest. gal.**
  - > Kartes attēls mainās uz meklēšanu pēc adreses
2. Nospiediet .



3. Ievadiet meklējamos vārdus.
  - > Meklēšanas rezultāti tiek rādīti, kamēr tiek ievadītas rakstzīmes.

4. **Ja meklējot ir iegūts vajadzīgais rezultāts** — pieskarieties meklēšanas rezultātam, lai rādītu tā informācijas kartīti, un atlasiet meklēšanas rezultātu, lai turpinātu to lietot.

**Ja meklējot ir iegūts pārāk daudz rezultātu** — pieskarieties **Filtrēt meklēšanas rezultātus** un atlasiet pozīciju, ap kuru meklēt, un pēc tam atlasiet meklēšanas rezultātu, lai turpinātu to lietot:

- **Ap transportlīdz.**
- **Ap galamērķi**
- **Maršrutā**
- **Ap punktu kartē**

### Koordinātas

Galamērķi var norādīt arī ar kartes koordinātām.

- Ierakstiet, piemēram, "N 58.1234 E 12.5678", un pieskarieties **Meklēt**.

Kompasa punktus **N**, **E**, **S** un **W** var ievadīt dažādos veidos, piemēram, šādi:

|  |
|--|
| <b>N 58,1234 E 12,5678</b> (ar atstarpēm)                            |
| <b>N58,1234 E12,5678</b> (bez atstarpēm)                             |
| <b>58,1234N 12,5678E</b> (ar kompasa bultiņu <b>aiz</b> koordinātām) |
| <b>58,1234-12,5678</b> (ar defisi <b>bez</b> kompasa bultiņas)       |

Ja vēlaties, varat lietot komatu [,] punkta [.] vietā.

### Saistītā informācija

- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)
- Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces (7 lpp.)
- Informācijas kartītes kartē (32 lpp.)

## Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka

Galamērķi var norādīt dažādos veidos — atlasīšana sarakstā ir viens no tiem.

Lai parādītu šos sarakstus:



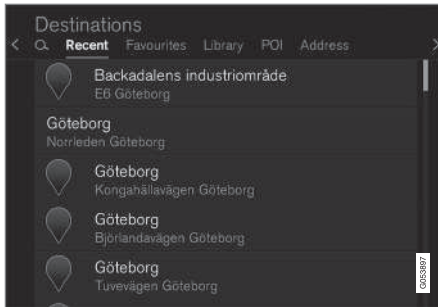
1. Ekrāna apakšdaļā pieskarieties **Iest. gal.** — kartes attēls mainās uz meklēšanu, izmantojot adresi.

2. Pēc tam ekrāna augšdaļā atlasiet vienu no šiem sarakstiem:

- **Nesenas**
- **Izlases**
- **Bibliotēka**

Pēc tam, kad sarakstā ir atzīmēta viena alternatīva, tā tiek pievienota kā galamērķis, izmantojot vai nu taustiņu **Sākt navigāciju**, vai **Piev. kā ceļa punktu**.

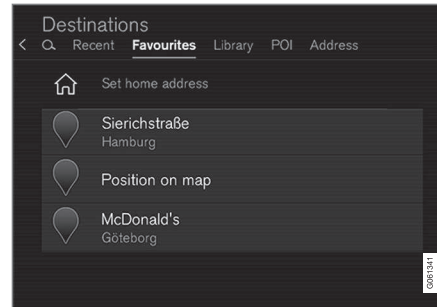


**Last**

Šeit ir redzami pēdējie meklēšanas rezultāti. Ritiniet un atlasiet.

Tas ir pieejams arī kā izvēlnes opcija vadītāja displejā, un to var atlasīt, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūras. Skatiet "Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces".

Sarakstu var rediģēt, izmantojot **Rediģēt**.

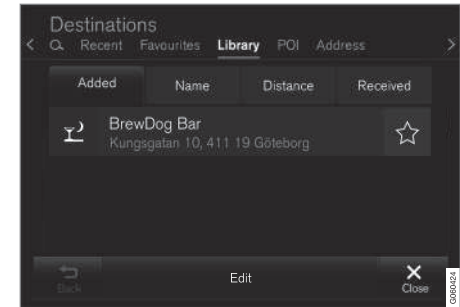
**Izlasēs**

Šeit ir redzamas atzīmētās iecienītās **Bibliotēka** atrašanās vietas. Ritiniet un atlasiet.

No **Izlasēs** izdzēsta atrašanās vieta paliek **Bibliotēka**, bet tai tiek pievienota "izdzisusi" zvaigznīte. Lai to atjaunotu **Izlasēs**, dodieties uz **Bibliotēka** un atkal atzīmējiet atrašanās vietas zvaigznīti.

Bieži izmantotu galamērķi var ieprogramēt un lietot ar **Iestatīt mājas adresi**. Ieprogramēts **Sākums** galamērķis ir pieejams arī kā izvēlnes opcija vadītāja displejā, un to var atlasīt, izmantojot stūres labās puses vadības tastatūru. Skatiet sadaļu "Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces".

Sarakstu var rediģēt, izmantojot **Rediģēt**.

**Bibliotēka**

Šeit ir apkopotas saglabātās atrašanās vietas un maršruti. Pēdējās saglabātās vietas un plāni tiek parādīti saraksta augšgalā.

Pieskarieties pozīcijas zvaigznītei, lai to pievienotu izlasei/noņemtu no izlases. Pozīcija ar atzīmētu/aizpildītu zvaigznīti tiek attēlota zem virsraksta **Izlasēs**.

No **Bibliotēka** izdzēsta atrašanās vieta tiek izdzēsta arī **Izlasēs**.

Bibliotēku var šķirot vairākos veidos:

- **Pievienots** — kārtu hronoloģiskā secībā.
- **Nosaukums** — kārtu alfabētiskā secībā.
- **Attālums** — kārtu pēc attāluma no pašreizējās pozīcijas.
- **Saņemts** — atrašanās vietas, kas uz auto-mašīnu nosūtītas, izmantojot funkciju "Send



« to Car", tiek filtrētas. Jaunās atrašanās vietas, kas nav izlasītas, ir apzīmētas ar ZILU marķieri. Pēc atrašanās vietu izlasīšanas marķieri tiek izdzēsti. Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Saglabāt galamērķi, izmantojot Send to car".

Izmantojot **Rediģēt**, vienu vai vairākus saraksta vienumus var dzēst.

### Saistītā informācija

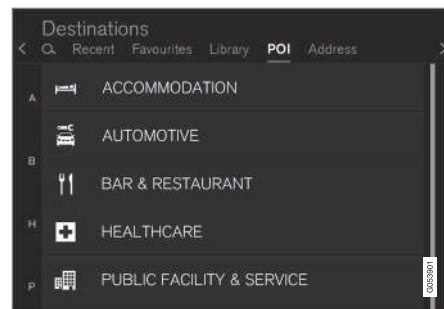
- Galamērķa saglabāšana "Send to Car" (26 lpp.)
- Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces (7 lpp.)
- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)

## Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI)

Galamērķi var norādīt dažādos veidos — POI norādīšana ir viens no tiem.



1. Ekrāna apakšdaļā pieskarieties **lest. gal.** — kartes attēls mainās uz meklēšanu, meklēšanas laukā ierakstot adresi.
2. Nospiediet **POI**.
3. Pieskarieties vajadzīgajam filtram:
  - **Transportlīdzekļa tuvumā**
  - **Galamērķa tuvumā**
  - **Aizvērt starpmērķus**
  - **Maršrutā**
  - **Ap punktu kartē**
4. Meklējiet un atlasiet vajadzīgo POI.
5. Izvēlieties **Sākt navigāciju** vai **Piev. kā ceļa punktu**.



Objektu piemēri

Vairākiem POI (piemēram, restorāniem) ir apakškategorijas (piemēram, ātras apkalpošanas restorāni).

Sadaļā "Kartes iestatījumi" var atlasīt, kurus POI attēlot kartē. Šeit ir attēloti visi pašreizējā reģionā pieejamie POI. Šis iestatījums neietekmē POI kā galamērķa meklēšanu — pat izslēgtie POI tiek rādīti kā alternatīvi galamērķi.

Noteikti POI tiek attēloti kartē tikai tad, ja mērogs ir 1 km (1 mi).

**i PIEZĪME**

- Objekta simbols un objektu skaits dažādos tirgos atšķiras.
- Atjauninot kartes datus, var parādīties jauni simboli un citi – izzūst. Izvēlņu sistēmā var pārlūkot visus pašreizējās karšu sistēmas objektu simbolus.

**Saistītā informācija**

- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)
- Kartes iestatījumi (41 lpp.)

**Galamērķa norādīšana ar adresi**

Galamērķi var norādīt dažādos veidos — adreses norādīšana ir viens no tiem.



Ekrāna apakšdaļā pieskarieties **lest. gal.** — kartes attēls mainās uz meklēšanu, meklēšanas laukā ierakstot adresi.

Destinations  
 < Q Recent Favourites Library POI Address

|          |                            |   |
|----------|----------------------------|---|
| Country  | Germany                    | x |
| City     | Enter city or postcode     | x |
| Address  | Enter street name          | x |
| Number   | Enter street number        | x |
| Junction | Enter interchanging street | x |

OK/SAVE

Meklēšanas lauka piemērs — tie var atšķirties atkarībā no tirgus/reģiona.

Ņemiet vērā, ka šeit aprakstītās meklēšanas alternatīvas nav pieejamas visos tirgos/reģionos — ekrānā ir redzamas tikai pašreizējā meklēšanas zonā pieejamās meklēšanas opcijas.

Ir jāaizpilda visi lauki. Ja, piemēram, vēlaties doties uz kādu pilsētu, pietiek ievadīt valsti un pil-

sētu. Šajā gadījumā tiek sniegtas norādes līdz pilsētas centram.

Atlasiet vienu no pieejamajām teksta lauka opcijām un rakstiet, izmantojot vidējā displeja tastatūru:

- **Valsts/Štats/Province**
- **Pilsēta/Teritorija/Pasta ind.**
- **Adrese**
- **Numurs**
- **Krustoj.**

**Saistītā informācija**

- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)
- Informācijas kartītes kartē (32 lpp.)

## Galamērķa saglabāšana "Send to Car"

Galamērķi var norādīt dažādos veidos — funkcija Send to Car (Send to Car) izmantošana ir viens no tiem.

### Pozīcijas sūtīšana uz automašīnu

Send to Car (Send to Car) ir funkcija, kas ļauj pievienot galamērķi vai atrašanās vietu automašīnas navigācijas sistēmai, izmantojot datoru.

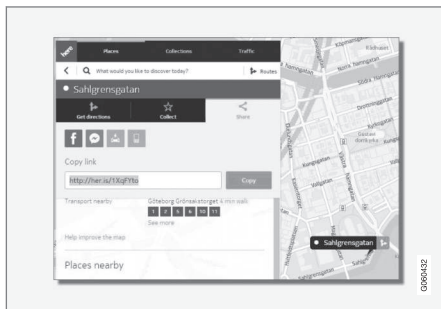
Funkciju Send to Car var lietot arī no lietotnes Volvo On Call. Volvo On Call var lietot, arī ja galamērķis/pozīcija uz automašīnu ir jānosūta no Volvo On Call pakalpojumu centra.

Ņemiet vērā, ka šeit parādītā procedūra ir tikai viens no vairāku karšu pakalpojumu piegādātāju piemēriem.

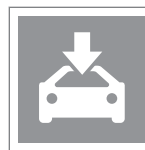
1. Datorā apmeklējiet vietni [here.com](http://here.com).  
> Tiek atvērts karšu pakalpojums.
2. Meklējiet vajadzīgo pozīciju.



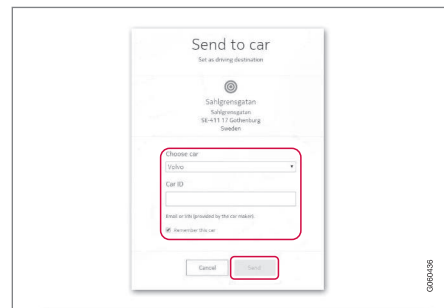
3. Ar peles labo pogu noklikšķiniet uz pozīcijas un pēc tam noklikšķiniet uz adreses.  
> Tiek atvērta sānu izvēlne/informācijas kartīte.



4. Sānu izvēlnē noklikšķiniet uz **Kopīgot**.



5. Sānu izvēlnē noklikšķiniet uz **Sūtīt uz automašīnu**.
6. Atlasiet automašīnu un ievadiet automašīnas VIN numuru vai e-pasta adresi, kas ir reģistrēta ar jūsu Volvo ID. Pēc tam noklikšķiniet uz **Sūtīt**.



7. Noklikšķiniet uz **Gatavs**.  
> Pozīcija tiek nosūtīta uz automašīnu.

Plašāku informāciju par citiem piegādātājiem un funkciju Send to Car skatiet Volvo Cars atbalsta vietnē ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)).

## Pozīcijas saņemšana un izmantošana automašīnā

Lai automašīnā varētu saņemt datus, tajā ir jāizveido savienojums ar internetu; skatiet aprakstu īpašnieka rokasgrāmatas sadaļā "Savienojuma izveide automašīnā". Ja pozīcija uz automašīnu tiek nosūtīta ar Volvo On Call, datu sūtīšanai tiek izmantots automašīnā iebūvētais modems, tas ir, atsevišķs interneta savienojums nav nepieciešams.

1. Kad automašīnā ir saņemta pozīcija, vidējā displejā tiek rādīts paziņojums. Pieskarieties paziņojumam/simbolam.
  - > Tiek atvērta informācijas kartīte.
2. Atlasiet vajadzīgo pozīcijas lietošanas veidu.

## Saglabātas pozīcijas lietošana

Saņemtās pozīcijas tiek saglabātas navigācijas sistēmas bibliotēkā un var izmantot vēlāk, skatiet sadaļu "Galamērķa iestatīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka".

## Saistītā informācija

- Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka (22 lpp.)
- Vispārīga informācija par galamērķa ievadīšanu (20 lpp.)

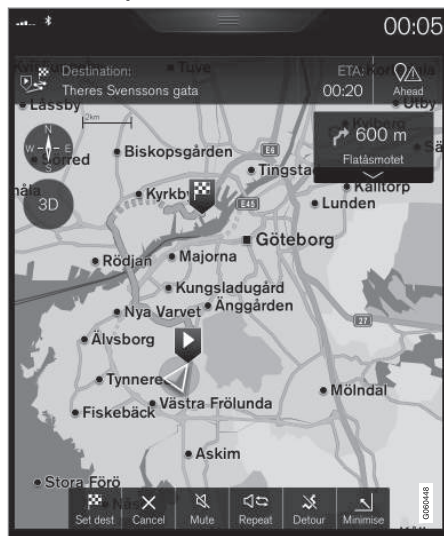


BRAUCIENA PLĀNS UN MARŠRUTS

## Brauciena plāns un alternatīvs maršruts

Kamēr vadība ir aktīva, varat skatīt brauciena plānu vai pārliecināties, vai ir pieejami alternatīvi maršruti.

### Brauciena plāna attēlošana



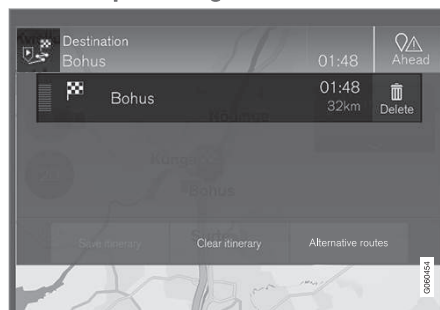
1. Kamēr norādes ir aktīvas, pieskarieties **Palielināt**, lai palielinātu kartes attēlu un piekļūtu brauciena plānam.

2.



Pieskarieties šim simbolam, lai atvērtu brauciena plānu.

### Brauciena plāna rediģēšana vai dzēšana



1. Atveriet brauciena plānu.
2. Pieskarieties atkritnes ikonai, lai no brauciena plāna dzēstu starpmērķi, vai pieskarieties **Not. maršr.**, lai dzēstu visu brauciena plānu.

### Alternatīva maršruta attēlošana

Kamēr norādes ir aktīvas, varat meklēt citus maršrutus.

1. Atveriet brauciena plānu.

2. Nospiediet **Citi maršruti**.

|                              | Highway km | Ferry m | Car train m | Arrival km  |
|------------------------------|------------|---------|-------------|-------------|
| <input type="radio"/> Eco    | 1.8        | ---     | ---         | 01:46<br>26 |
| <input type="radio"/> Fast   | 18         | ---     | ---         | 01:45<br>31 |
| <input type="radio"/> Scenic | ---        | ---     | ---         | 01:50<br>28 |

3. Atlasiet citu maršrutu:

- **Eko**
- **Ātrs**
- **Ainava**

4. Pieskarieties kartei.

- > Kartē tiek parādīts atjaunināts maršruts, un norādes tiek atsāktas.

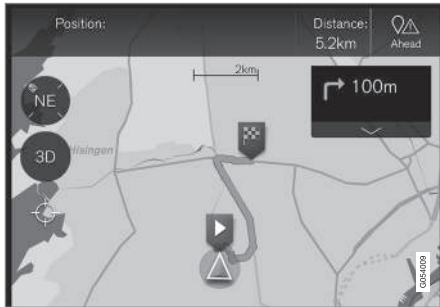
### Saistītā informācija

- Vadības punkti brauciena plānā (31 lpp.)
- Apkārtošana atlasīšana (33 lpp.)
- Informācijas kartītes kartē (32 lpp.)
- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)





## Vadības punkti brauciena plānā

Brauciena plāna vadības punktu saraksts palīdz vadītājam savlaicīgi plānot/"redzēt" nākamos manevrus.



Brauciena plāna vadības punkti.

Aktivējot brauciena plānu, kartē tiek parādīts tā vadības punktu saraksts.

Sarakstu var izvērst, nospiežot leļupvērsto bultiņu , vai minimizēt, nospiežot augšupvērsto bultiņu .

Nākamais vadības punkts vienmēr atrodas saraksta augšgalā.

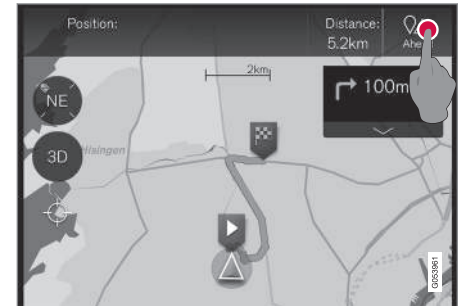
Pieskaroties kādam no saraksta vadības punktiem, karte tiek ritināta uz priekšu līdz saistītajai atrašanās vietai. Pēc tam pieskaroties kartes "krustiņa" simbolam (zem taustiņa 2D/3D), kartē tiek atiestatīts vadības skats, kurā karte seko automašīnai.

## Saistītā informācija

- Apkārtoceļa atlasīšana (33 lpp.)
- Brauciena plāns un alternatīvs maršruts (30 lpp.)
- Informācijas kartītes kartē (32 lpp.)
- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)

## Objekti (Point of Interest — POI) maršrutā

Var parādīt sarakstu ar objektiem (POI) maršrutā.



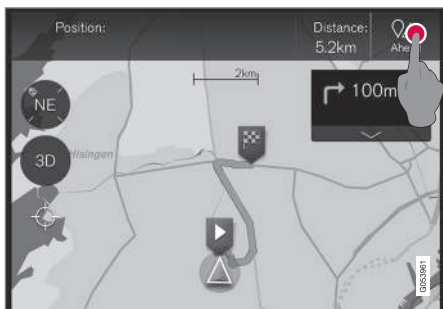
1. Nospiediet **Priekšā**.
2. Nospiediet **POI**.
  - > Objekti maršrutā tiek rādīti, pamatojoties uz to attālumu.
3. Ja vairāki objekti atrodas vienā un tajā pašā vietā, tie tiek attēloti kā grupa. Pieskarieties grupai, lai skatītu objektu sarakstu.
4. Atlasiet objektu.
5. Atlasiet vienu no informācijas kartītes alternatīvām un ievērojiet instrukcijas.

## Saistītā informācija

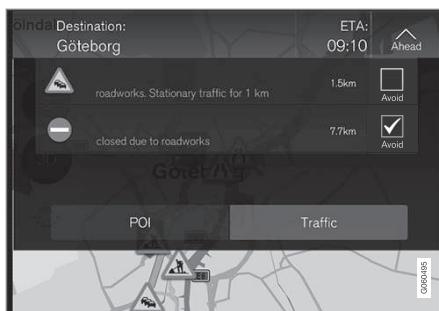
- Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI) (24 lpp.)

## Satiksmes traucējumi maršrutā

Var parādīt sarakstu ar satiksmes traucējumiem un objektiem maršrutā.



1. Nospiediet **Priekšā**.



- Nospiediet **Satiksmē**. Ja maršrutā nav neviena satiksmes notikuma, satiksmes traucējumi ir pelēkā krāsā.
  - > Satiksmes notikumi maršrutā tiek rādīti, pamatojoties uz to attālumu.
- Ja ir nepieciešama plašāka informācija par satiksmes traucējumu, pieskarieties rindai, un tiek atvērta informācijas kartīte. Atlasiet vienu no informācijas kartītes alternatīvām un ievērojiet instrukcijas.
- Pieskarieties **Izvairsties**, lai izvairstos no satiksmes traucējuma.
  - > Maršruts tiek pārrēķināts, un norādes tiek sniegtas, izmantojot alternatīvu maršrutu.

### Saistītā informācija

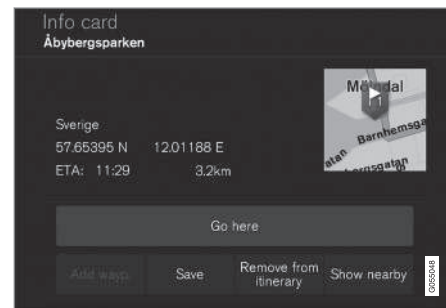
- Satiksmes informācija (36 lpp.)
- Satiksmes iestāījumi (44 lpp.)

## Informācijas kartītes kartē

Katrai kartes ikonai, piemēram, galamērķu, starpmērķu vai izlases ikonai, ir informācijas kartīte, kuru var atvērt, noklikšķinot uz ikonas.

Izmantojot ikonas **Informācijas karte**, vadītājs var skatīt tās pašreizējo informāciju.

Informācijas kartītē ietvertā informācija un iespējamās opcijas atšķiras atkarībā no ikonas tipa.



Objekta (Point of Interest — POI) informācijas kartītes piemērs.

Šajā piemērā ar atlasītu objektu (Point of Interest — POI) vadītājs var izvēlēties arī šādas opcijas:

- **Sākt navigāciju** — atrašanās vieta tiek saglabāta kā galamērķis
- **Piev. kā ceļa punktu** — atrašanās vieta tiek saglabāta kā starpmērķis
- **Saglabāt** — atrašanās vieta tiek saglabāta bibliotēkā. Plašāku informāciju skatiet sadaļā

"Galamērķa norādīšana ar Jaunākie/Izlase/Bibliotēka".

### Saistītā informācija

- Brauciena plāns un alternatīvs maršruts (30 lpp.)
- Vadības punkti brauciena plānā (31 lpp.)
- Apkārtceļa atlasīšana (33 lpp.)
- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)
- Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka (22 lpp.)

### Apkārtceļa atlasīšana

Ja vadītājs vēlas apbraukt nākamo maršruta segmentu, piemēram, tādēļ, ka ceļš ir slēgts, var atlasīt funkciju **Apvedceļš**.

#### Apkārtceļš



1. Nospiediet taustiņu **Apvedceļš** — ekrānā tiek parādīts alternatīvs maršruts, kā arī informācija par tā attāluma atšķirību attiecībā uz pašreizējo maršrutu un tā veikšanai nepieciešamais laiks.

Parasti tiek ieteikts tikai īsāks apkārtceļš, kas atkal ātri savienojas ar brauciena plāna sākotnējo maršrutu.



Tiek parādīts apkārtceļš un tā informācija.

2. Ja ieteikums tiek pieņemts: nospiediet zīmi ar apkārtceļa informāciju. Maršruts tiek akceptēts, arī ja izbraucat uz ieteiktā ceļa.

Ja ieteikums **netiek** pieņemts: Pieskarieties **Atcelt**. Tiks atsākta pašreizējā maršruta vadība.



Apkārceļš tiek aktivizēts.

Pēc ieteikuma pieņemšanas tiek atsākta vadība — tagad apkārceļš ir atlasīts kā maršruts.

Alternatīva funkcijai **Apvedceļš** ir novirzīties no brauciena plāna maršruta — tādā gadījumā sistēma automātiski atjaunina maršrutu un turpina vadību uz galamērķi pa vispiemērotāko maršrutu.

Vēl viens veids, kā atlasīt alternatīvu maršrutu, ir aprakstīts sadaļā "Brauciena plāns un alternatīvs maršruts".

### Saistītā informācija

- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)
- Apkārceļa atlasīšana (33 lpp.)
- Brauciena plāns un alternatīvs maršruts (30 lpp.)
- Informācijas kartītes kartē (32 lpp.)

# SATIKSĒMES INFORMĀCIJA

## Satiksmes informācija

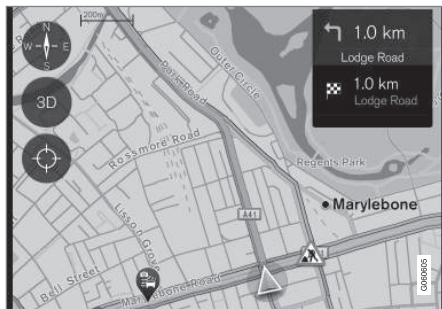
Navigācijas sistēma nepārtraukti saņem pārraidīto informāciju par satiksmes plūsmu un notikumiem.

### **i** PIEZĪME

Satiksmes informācija nav pieejama visos reģionos/valstīs.

Satiksmes informācijas pārraides zonas tiek nepārtraukti paplašinātas.

Sadaļā "Satiksmes iestatījumi" ir aprakstīti pielāgojumi, ko var veikt, lai kartē attēlotu ar satiksmi saistītu informāciju.



Satiksmes informācijas piemērs

Satiksmes traucējumi, piemēram, blīva un lēna satiksme, ceļu remonts, negadījumi u.c. tiek attēloti kartē ar dažādiem simboliem.

Ja traucējumu apmērs ir lielāks, piemēram, ceļa remonta gadījumā, gar ceļa malu tiek attēlota SARKANA līnija. Vienlaikus šī līnija norāda braukšanas virzienu, uz kuru attiecas šis traucējums. Ja traucējums attiecas uz abiem virzieniem, attiecīgais ceļa posms tiek apzīmēts ar līniju abās ceļa pusēs.

### Informācija par satiksmes problēmām

- Pieskarieties satiksmes problēmu simbolam.
  - > Tiek parādīta informācijas kartīte. Informācija var aprakstīt, piemēram, traucējuma atrašanās vietu ar ielas nosaukumu vai ceļa numuru, kā arī traucējuma veidu, apmēru vai ilgumu.

### Izvaišanās no satiksmes traucējumiem

Ja traucējums atrodas maršrutā, var atlasīt opciju **Izvairoties**. Pēc tam sistēma izskaitļo alternatīvu maršrutu.

Aprakstu skatiet sadaļā "Satiksmes problēmas maršrutā".

### Reāllaika satiksmes informācija (RTTI)<sup>1</sup>

Ja automašīnā ir izveidots interneta savienojums, varat internetā saņemt reāllaika satiksmes informāciju, izmantojot RTTI.

## Saistītā informācija

- Satiksmes iestatījumi (44 lpp.)
- Reāllaika satiksmes informācija (RTTI) (37 lpp.)
- Satiksmes traucējumu maršrutā (32 lpp.)

<sup>1</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

## Reāllaika satiksmes informācija (RTTI)<sup>2,3</sup>

Ja automašīnā ir izveidots interneta savienojums, varat internetā saņemt reāllaika satiksmes informāciju, izmantojot RTTI.



No mobilajām lietotnēm, varas iestādēm un transportlīdzekļu GPS datiem tiek nepārtraukti izgūta satiksmes informācija par notikumiem un plūsmu.

Ja automašīna pieprasa satiksmes plūsmas informāciju, vienlaikus tiek sniegti anonīmi dati par satiksmes plūsmu automašīnas atrašanās vietā, tādējādi papildinot pakalpojuma funkciju. Anonīmie dati tiek sūtīti tikai gadījumā, ja ir aktivizēta RTTI.

Tiek attēloti pašreizējie automaģistrāļu, lielas nozīmes ceļu un ārpilsētu ceļu, kā arī noteiktu pilsētas ceļu satiksmes apstākļi.

Kartē attēlotās satiksmes informācijas apjoms ir atkarīgs no attāluma līdz automašīnai, un tā tiek attēlota tikai aptuveni 120 km rādiusā ap automašīnas pozīciju.

Teksts un simboli tiek attēloti kartē kā parasti, un satiksmes plūsmas rāda satiksmes kustības ātrumu uz ceļa salīdzinājumā ar attiecīgā ceļa atļauto braukšanas ātrumu. Kartē tiek attēlota satiksmes plūsmas abās ceļa pusēs, katru raukšānas virzienu apzīmējot ar vienu krāsainu līniju:

- Zaļa — nav pārrāvumu
- Dzeltēna — rāda satiksmes notikuma apmēru un neatspoguļo faktisko satiksmes plūsmu, piemēram, ceļu darbi
- Oranža — lēna satiksme
- Sarkana — satiksmes sastrēgums/negadījums
- Melna — ceļš slēgts

### **i** PIEZĪME

Satiksmes informācija nav pieejama visos reģionos/valstīs.

Satiksmes informācijas pārraides zonas tiek nepārtraukti paplašinātas.

### Saistītā informācija

- Reāllaika satiksmes informācijas (RTTI) aktivizēšana/deaktivizēšana (45 lpp.)
- Satiksmes informācija (36 lpp.)
- Satiksmes iestatījumi (44 lpp.)
- Satiksmes traucējumi maršrutā (32 lpp.)

<sup>2</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>3</sup> Real Time Traffic Information





SETTINGS

## Kartes attēlojuma aktivizēšana/deaktivizēšana vadītāja displejā

Karte tiek automātiski rādīta vadītāja displejā, kad ir iestatīts galamērķis. Kartes attēlojumu var atlasīt kā aktīvu arī bez iestatīta galamērķa.



Vadītāja displejs<sup>1</sup>.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **My Car** → **Displeji** → **Vadītāja displeja fona statuss**.
3. Pieskarieties radiopogai **Rādīt navigāciju**, lai aktivizētu kartes attēlojumu vadītāja displejā, pat ja nav aktivizēts neviens braucienu plāns.

## Saistītā informācija

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Kartes navigācijas rādījumi un vadības ierīces (7 lpp.)

## Sensus Navigation iestatījumi

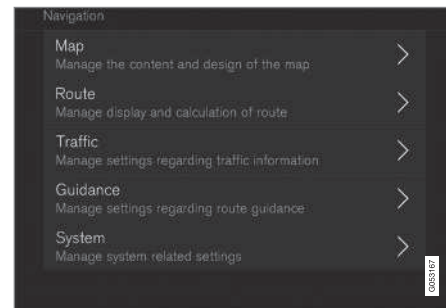
Lietotājs var izvēlēties, kā attēlot maršruta un citu informāciju, veicot dažus iestatījumus.

Kartes navigāciju var attēlot dažādos veidos — lietotājs var atlasīt iestatījumus, lai personalizētu kartes rādījumu.

Lai piekļūtu šiem iestatījumiem, rīkojieties šādi:

1. No ekrāna augšdaļas velciet uz leju augšējo skatu.
2. Tur atlasiet šādu meklēšanas ceļu:

Iestatījumi → Navigācija



<sup>1</sup> Karte tiek attēlota tikai 12 collu vadītāja displejā.

Var veikt šādus iestatījumus:

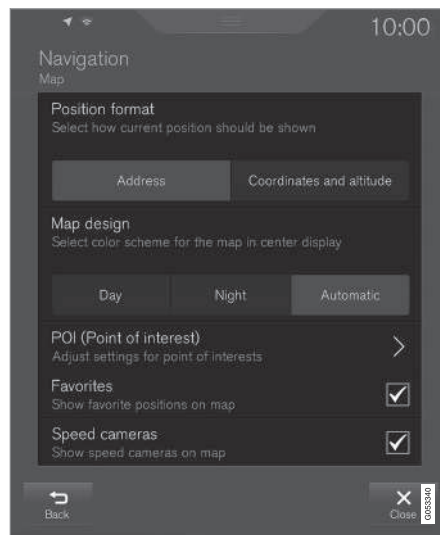
- **Karte** — pārvaldīt kartes saturu un izskatu.
- **Maršruts** — pārvaldīt maršruta izskaitļošanu un attēlošanu.
- **Satiksmes** — pārvaldīt informāciju par satiksmes traucējumiem.
- **Vadība** — pārvaldīt vadību.
- **Sistēma** — informācija par programmatūras un karšu atjauninājumiem.

### Saistītā informācija

- Kartes iestatījumi (41 lpp.)
- Kartes attēlojuma aktivizēšana/deaktivizēšana vadītāja displejā (40 lpp.)
- Maršruta iestatījumi (43 lpp.)
- Satiksmes iestatījumi (44 lpp.)
- Vadības iestatījumi (45 lpp.)
- Kartes informācija (46 lpp.)

## Kartes iestatījumi

Šeit var atlasīt iestatījumus kartes attēlošanai ekrānā.

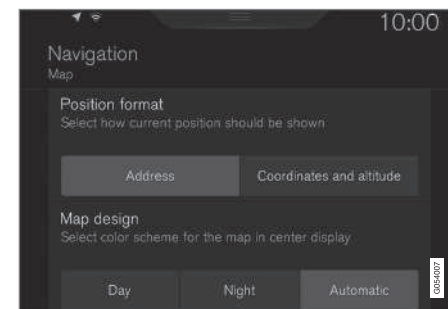


Iestatījumi → Navigācija → Karte

Var veikt šādus iestatījumus:

- **Atrašanās vietas formāts**
- **Kartes dizains**
- **POI**
- **Izslases**
- **Fotoradari<sup>2</sup>**

### Atrašanās vietas formāts

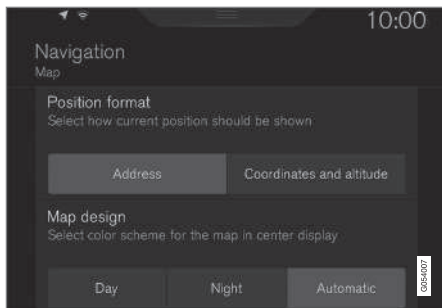


**Atrašanās vietas formāts** izmanto, lai izvēlētos, vai piešķirt pašreizējai atrašanās vietai nosaukumu/rādīt tās adresi vai koordinātas.

- **Adrese**
- **Koordin., augstums**

<sup>2</sup> Šī funkcija nav pieejama visos tirgos.

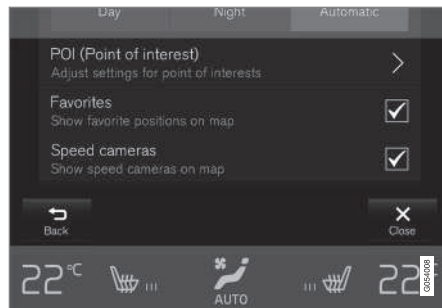
◀◀ **Kartes dizains**



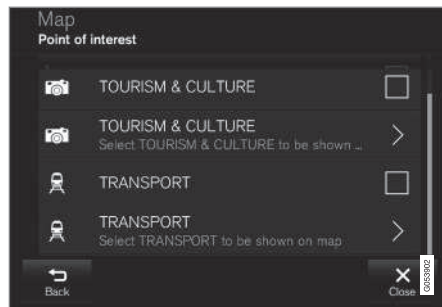
**Kartes dizains** izmanto, lai izvēlētos, kā attēlot kartes krāsas.

- **Diena** — spilgtas krāsas.
- **Nakts** — tumšas krāsas, kas netraucē redzamību naktī.
- **Automātiski** — sistēma pārslēdz **Diena** un **Nakts** atkarībā no pasažieru salona apgaismojuma.

**Objekts (Point of Interest — POI)**

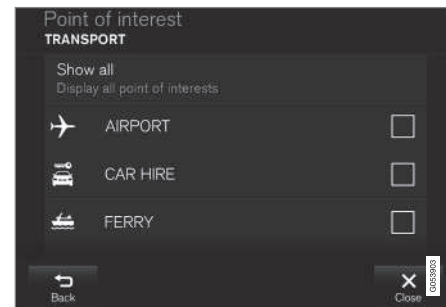


Šeit atlasiet, kurus objektus attēlot kartē. Katrai kategorijai ir divas alternatīvas — varat atlasīt rādīt visus kādas kategorijas objektus, piemēram, "Transporta pakalpojumi".



Galvenās objektu kategorijas.

Vai arī varat atvērt kategoriju ar simbolu ">" un pēc tam atlasīt, kuras apakškategorijas rādīt vai nerādīt.

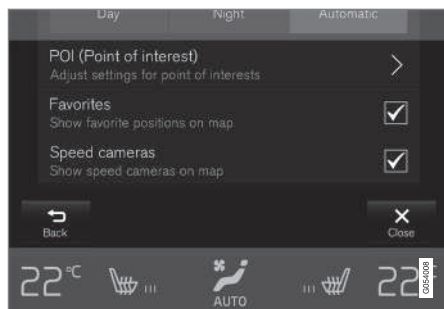


Objektu apakškategorijas.

- Atlasiet, kuras objektu kategorijas jāattēlo kartē, un izejiet no izvēlnes, nospiežot **Atpakaļ** vai **Aizvērt**.

Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI)".

## Izlases

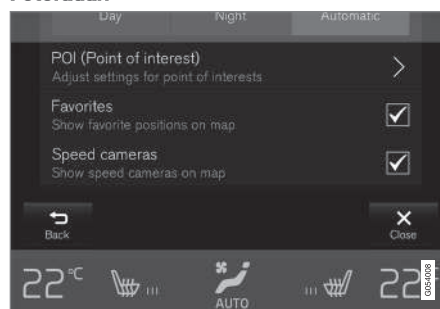


Izvēlieties, vai rādīt kartē **Izlases**:

- jā/nē

Plašāku informāciju skatiet sadaļā "Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka".

## Fotoradari<sup>3</sup>



Izvēlieties, vai rādīt kartē **Fotoradari**:

- jā/nē

## Saistītā informācija

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Galamērķa norādīšana, izmantojot Jaunākais/Izlase/Bibliotēka (22 lpp.)
- Galamērķa norādīšana ar objektu (Point of Interest — POI) (24 lpp.)

## Maršruta iestatījumi

Šeit var atlasīt maršruta izskaitļošanas iestatījumus.

Izvēlnes ceļš:

Iestatījumi → Navigācija → Maršruts

Var veikt šādus iestatījumus:

- **Maršruta iepazīšana**
- **Satiksmes vēstures tendence**
- **Noklusējuma maršruta tips**
- **Izvairīties**
- **Ierašanās laika formāts**

### Maršruta izzināšana

Atlasiet, vai atļaut datu apkopojumam optimizēt maršruta izskaitļošanu:

- jā/nē

### Satiksmes tendenču vēsture

Atlasiet, vai maršruta aprēķinā ir jāizmanto satiksmes vēsture:

- jā/nē

<sup>3</sup> Šī funkcija nav pieejama visos tirgos.

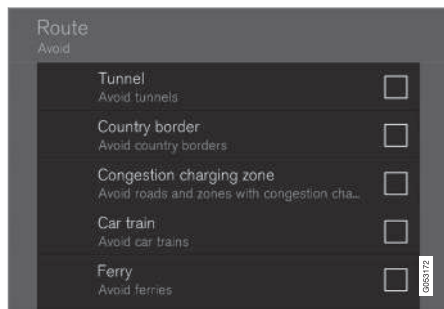
## ◀ Standarda maršrutu tipi

Atlasiet vēlāmā maršruta standarta tipu:

- Ātrs
- Eko
- **Ainava** — ja vien iespējams, automaģistrāles netiek izmantotas, tādēļ brauciens var būt ilgs.

Var pat atlasīt alternatīvus maršrutus pašreizējam braucienam — skatiet sadaļu "Brauciena plāns un alternatīvs maršruts".

## Izvēlēšanās



Atlasiet vienu vai vairākas opcijas, no kurām automātiski izvairoties — ja tas ir iespējams —, izskaitļojot maršrutu:

- **Tunelis**
- **Valsts robeža<sup>4</sup>**
- **Maksas sastrēgumu zona**
- **Autovilciens**
- **Prāmis**
- **Šoseja**
- **Maksas ceļi**

## Laika formāts

Atlasiet, kā norādīt ierašanās laiku:

- **ETA<sup>5</sup>** — prognozētais galamērķa sasniegšanas laiks
- **RTA<sup>6</sup>** — laiks līdz ierašanās brīdim

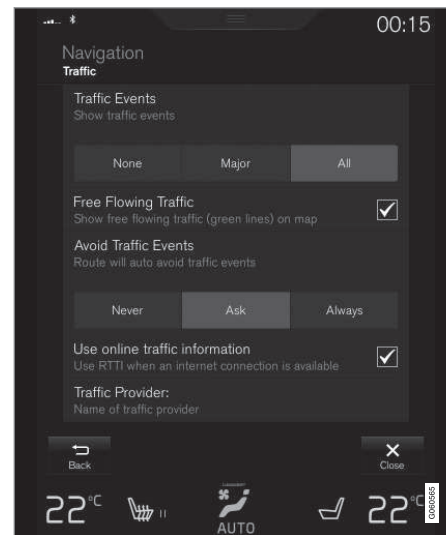
Attēlotajiem laikiem ir spēkā galamērķa laika zona.

## Saistītā informācija

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Brauciena plāns un alternatīvs maršruts (30 lpp.)

## Satiksmes iestatījumi

Šeit var atlasīt, kā kartē attēlot ar satiksmi saistītu informāciju.



1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Navigācija** → **Satiksmē** un atlasiet iestatījumus.

<sup>4</sup> Ne visiem tirgiem/reģioniem.

<sup>5</sup> ETA – Estimated Time of Arrival

<sup>6</sup> RTA – Remaining Time to Arrival

- **Satiksmes notikumi** — kas tiks attēloti kartē un lietoti maršruta izskaitļošanai.  
**Nevienu**  
**Nozīmīgos**  
**Visi**
- **Brīva satiksmes plūsma** — atzīmējiet izvēles rūtiņu, lai rādītu kartē.
- **Izvairīties no satiksmes notikumiem** — gar maršrutu. Šī opcija tiek ņemta vērā, aprēķinot maršrutu.  
**Nekad**  
**Vaicāt** — brauciena laikā tiek sniegti maršruta maiņas ierosinājumi.  
**Vienmēr**
- **Izmantojiet RTTI, kad ir pieejams interneta savienoj.** — atzīmējiet šo izvēles rūtiņu, lai lietotu reāllaika satiksmes informāciju, izmantojot internetu.<sup>7</sup>
- **Satiksmes pakalpojumu sniedzējs** — rāda satiksmes informācijai izmantoto avotu.

### Saistītā informācija

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Satiksmes traucējumi maršrutā (32 lpp.)
- Satiksmes informācija (36 lpp.)
- Reāllaika satiksmes informācija (RTTI) (37 lpp.)

<sup>7</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

<sup>8</sup> Attiecas uz dažu valstu tirgiem.

## Reāllaika satiksmes informācijas (RTTI)<sup>8, 9</sup> aktivizēšana/deaktivizēšana

Ja automašīnā ir izveidots interneta savienojums, varat internetā saņemt reāllaika satiksmes informāciju, izmantojot RTTI.

Lai varētu lietot RTTI, automašīnā jābūt izveidotam interneta savienojumam.

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Navigācija** → **Satiksmē**.
3. Atzīmējiet izvēles rūtiņu **Izmantot tiešsaistes satiksmes informāciju**, lai aizstātu parasto satiksmes informāciju ar RTTI.

Ja automašīnas interneta savienojums tiek deaktivizēts laikā, kad ir aktivizēta RTTI, automātiski tiek aktivizēta parastā satiksmes informācija. Izveidojot interneta savienojumu atkārtoti, RTTI tiek aktivizēta vēlreiz.

### Saistītā informācija

- Reāllaika satiksmes informācija (RTTI) (37 lpp.)
- Satiksmes informācija (36 lpp.)

## Vadības iestatījumi

Šeit var atlasīt vadības attēlošanas iestatījumus.

### Balss vadības līmenis

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Navigācija** → **Vadība**.
3. Pieskarieties vajadzīgajam balss vadības veidam:
  - **Nevienu** — nav automātiskās balss vadības, bet vienreiz var manuāli pieprasīt pašreizējo balss vadību.
  - **Zems** — tikai viens paziņojums par katru vadības punktu.
  - **Vidēji** — līdz 3 paziņojumiem par katru vadības punktu (ierobežots informācijas daudzums).
  - **Pilns** — līdz 4 paziņojumiem par katru vadības punktu (visa pieejamā informācija).

### Objekti (Point of Interest — POI) maršrutā

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarieties **Navigācija** → **Vadība**.
3. Atzīmējiet **POI maršrutā**, lai aktivizētu attēlojumu kartē.

Braucot pa automaģistrāli, saraksts tiek atlasīts automātiski.

#### « **Ceļu navigācija dažādu līmeņu krustojumos**

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarities **Navigācija → Vadība**.
3. Atzīmējiet **Dzelzceļa šķērsošanas vadība**, lai aktivizētu attēlojumu kartē.

#### **Navigācija ceļu saplūšanas gadījumā**

1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarities **Navigācija → Vadība**.
3. Atzīmējiet **Ceļu savienošanās vadība**, lai aktivizētu attēlojumu kartē.

#### **Brīdinājums par līkumiem**

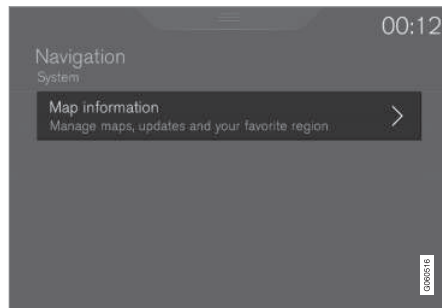
1. Augšējā skatā nospiediet **Iestatījumi**.
2. Pieskarities **Navigācija → Vadība**.
3. Atzīmējiet **Brīdinājums par līkumu**, lai aktivizētu attēlojumu kartē.

#### **Saistītā informācija**

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Objekti (Point of Interest — POI) maršrutā (31 lpp.)

#### **Kartes informācija**

Šeit ir redzama informācija par programmatūras un kartes datu atjaunināšanu.



Izvēlnes ceļš:

Iestatījumi → Navigācija → Sistēma

#### **Kartes informācija**

Saīsnie uz kartes reģiona un atjauninājumu iestatījumiem.

- **Kartes informācija** — karšu un atjauninājumu pārvaldība un sava iecienītā reģiona atlasīšana.

#### **Saistītā informācija**

- Sensus Navigation iestatījumi (40 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)

<sup>9</sup> Real Time Traffic Information



KARTE UN SISTĒMAS INFORMĀCIJA

## Kartes datu atjaunināšana ar MapCare

MapCare ir kartes atjaunināšanas pakalpojums Volvo automašīnām, kas aprīkotas ar sistēmu Sensus Navigation. Kartes datus var atjaunināt internetā.

## Vispārīga informācija par atjaunināšanu

Atjaunināšanu var veikt tieši automašīnā, izmantojot mobilā tālruna savienojumu vai datoru ar USB atmiņas ierīci.

Automašīnas karte ir iedalīta vairākos iepriekš noteiktos reģionos. Atjauninot kartes datus, ir svarīgi atjaunināt visus reģionus — vadītājs var izvēlēties atjaunināt tikai vienu vai vairākus noteiktus reģionus.

Izmantojot automašīnas interneta savienojumu, var atjaunināt vienu vai vairākus reģionus. Ja jāatjaunina liels skaits reģionu — vai visa karte — viss kartes datu apjoms var būt tik liels, ka atjaunināšanu ir vienkāršāk veikt datorā, izmantojot USB atmiņas ierīci.

### **i** PIEZĪME

Ja brauciena plāns aptver vairākus reģionus, tiem visiem jābūt vienādam versijas numuram. Pretējā gadījumā pastāv iespēja, ka izskaitļotajā maršrutā var būt negaidīts ceļa posms.

## Kartes struktūras atjaunināšana

Reizēm kartes struktūra jāmaina — tā notiek, ja jāpievieno reģions vai liels reģions jāsadala mazākos reģionos. Ja tā notiek, mēģinājums atjaunināt atsevišķus reģionus, izmantojot parasto procedūru, neizdosies, un paziņojumā tiks parādīts iemesls.

Tā vietā visa karte atkārtoti jāinstalē, izmantojot USB atmiņas ierīci. Plašāku informāciju skatiet Volvo Cars atbalsta vietnē ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) vai sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Navigācijas sistēmas programmatūras atjaunināšana

Regulāri jāatjaunina ne tikai kartes dati, bet arī pašas navigācijas sistēmas programmatūra, kas tiek nepārtraukti uzlabota. Pretējā gadījumā var rasties situācija, kad navigācijas sistēmas pašreizējā programmatūra neatbalsta jaunākos kartes datu atjauninājumus. Tādā gadījumā tiek parādīts paziņojums, informējot, ka jāatjaunina navigācijas sistēmas programmatūra. To var izdarīt pie Volvo izplatītāja.

Plašāku informāciju skatiet sadaļas "Sistēmas iestatījumi" apakšsadaļā "Programmatūras versija".

## Atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums, vai ar USB

Informāciju par karšu atjaunināšanu skatiet sadaļā "Atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums, vai ar USB" un "Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci".

## Bieži uzdotie jautājumi

| Jautājums  | Atbilde   |
|--|---|
| Vai var mainīt kartes datu platformu, piemēram, no Eiropas uz Ziemeļameriku? | Jā, ar dažiem izņēmumiem. Lai saņemtu visjaunāko informāciju, sazinieties ar Volvo izplatītāju.   |
| Cik ilgs laiks ir nepieciešams kartes atjauninājumu lejupeļai?               | Tas ir atkarīgs no kartes faila(-u) izmēra un interneta savienojuma frekvenču joslas platuma. Ekrānā tiek attēlota informācija par atjauninājuma izmēru (MB). |

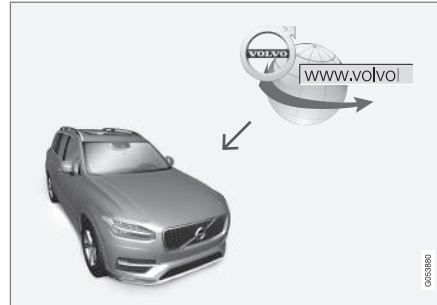
| Jautājums                              | Atbilde  |
|--|--|
| Cik liels ir atjauninājums?            | Tas ir atkarīgs no tirgus. Plašāka informācija ir sniegta katra tirgus kartē — skatiet Volvo Cars atbalsta vietni (support.volvocars.com). |
| Atjaunināšana neizdodas — kā rīkoties? | Apmeklējiet Volvo Cars atbalsta vietni (support.volvocars.com) vai sazinieties ar Volvo izplatītāju.                                       |

### Saistītā informācija

- Kartes datu atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums (49 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci (50 lpp.)
- Sensus Navigation kļūmju izsekošana (52 lpp.)
- Kartes navigācijas autortiesības (56 lpp.)
- Kartes navigācijas licences līgums (54 lpp.)
- Kartes informācija (46 lpp.)

## Kartes datu atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums

Kad automašīnā ir izveidots interneta savienojums, kartes datus var atjaunināt internetā.

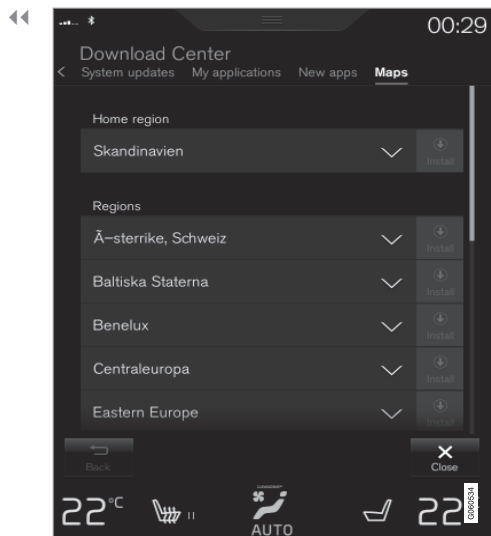


Attālās atjaunināšanas princips.

Automašīnā ir jāizveido savienojums ar internetu; skatiet aprakstu īpašnieka rokasgrāmatas sadaļā "Savienojuma izveide automašīnā".



1. Lietojumprogrammu skatā pieskarieties **Lejupielādes centrs**.
  - > Šī lietotne tiek startēta, un pie lietotnes nosaukuma **Kartes** ir attēlots skaitlis, kas norāda, cik daudz kartes atjauninājumu ir pieejams norādītajam māju reģionam. Šis skaitlis ir redzams līdz nākamajai atjauninājumu meklēšanas reizei vai līdz atjauninājumu instalēšanai.
2. Nospiediet **Kartes**.



3. Nospiediet **Instalēt** un pēc tam - **Apstiprināt**.
  - > Tiek sākota atlasītās kartes/kartes atjauninājuma instalēšana.

Plašāku informāciju skatiet Volvo Cars atbalsta vietnē (support.volvocars.com) vai sazinieties ar Volvo izplatītāju.

### Kartes datu automātiska atjaunināšana

Automātisku atjaunināšanu var atlasīt, tikai ja ir aktivizēta funkcija **Programmat. atjauninājumu**

**pārbaude fonā**, skatiet sadaļu "Sistēmas atjauninājumi".

1. Kartes datu automātisku atjaunināšanu var atlasīt tikai māju reģionam. Ja māju reģions nav jau atlasīts — nospiediet leņķupvērstu bultīti, lai izvērstu reģionu.
  - > Tiek rādīta detalizēta kartes informācija.
2. Nospiediet **Iestatīt kā mājas reģ.**.
3. Atzīmējiet rūtiņu pie **Autom. atjaunin.**.
  - > Kad automašīnā ir izveidots savienojums ar internetu un ir pieejams kartes atjauninājums, tas tiek automātiski lejupielādēts automašīnā.

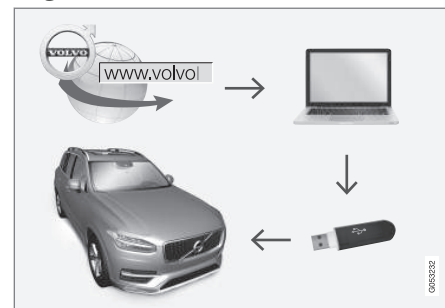
### Saisītā informācija

- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci (50 lpp.)

## Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci

Kartes datu lejupielādēšana no interneta USB atmiņā un pēc tam no USB atmiņas automašīnā.

### Sagatavošana



Atjaunināšanas procesa diagramma datorā un USB ierīcē.

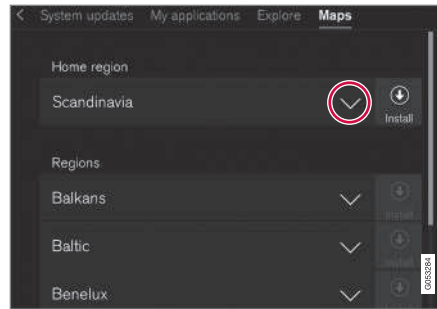
**USB atmiņa**

Lai USB atmiņas ierīce varētu veikt atjaunināšanu, jāievēro šādas prasības:

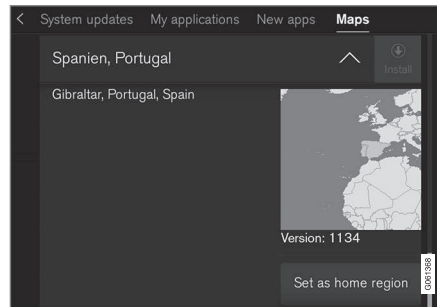
| Parametrs                        | Prasības  |
|----------------------------------|---|
| USB standarts (1.0/2.0/3.0):     | Vismaz 2.0  |
| Failu sistēma (Ext2/NTFS/FAT32): | FAT32   |
| Ietilpība (8/16/32/64 GB):       | Karšu failu izmērs ir atkarīgs no tirgus — informāciju par failu izmēru skatiet katra tirgus sadaļā "Detalizēta informācija" Volvo Cars atbalsta vietnē (support.volvocars.com) |

**Pašreizējās kartes versijas noskaidrošana**

1. Lietojumprogrammu skatā pieskarieties **Lejupielādes centrs**.



2. Pieskarieties bultiņai, lai izvērstu reģionu.  
> Tiek rādīta detalizēta kartes informācija.



3. Pierakstiet kartes informāciju.

**Kartes datu lejupielāde no interneta USB atmiņas ierīcē**

Sagatavojiet USB atmiņu un pierakstīto kartes informāciju.

1. Datorā ar interneta savienojumu — apmeklējiet Volvo Cars atbalsta vietni (support.volvocars.com).
2. Atlasiet kartes, automašīnas modeli un modeļa gadu.
3. Noklikšķiniet uz atjaunināmā reģiona.  
> Tiek rādīts kartes attēls ar informāciju par attiecīgā reģiona jaunākajiem kartes datiem.
4. Pārliecinieties, ka kartes versija ir jaunāka nekā automašīnā instalētā.
5. Pievienojiet USB atmiņas ierīci datoram un lejupielādējiet atjauninājumu USB atmiņas ierīcē.

Datu lejupielādei nepieciešamais laiks ir atkarīgs no karšu failu izmēra un savienojuma frekvenču joslas platuma.

**Kartes datu pārsūtīšana no USB ierīces uz automašīnu**

Pārsūtīšanai var būt nepieciešamas 40 minūtes atkarībā no kartes datu apjoma. Atjaunināšana notiek braukšanas laikā. Ja instalēšana nav pabeigta, kad automašīna tiek izslēgta, tad atjaunināšana tiks turpināta nākamajā braukšanas reizē.



## Atjaunināšana

1. Aktivizējiet navigācijas sistēmu.
2. Pievienojiet USB atmiņu automašīnas USB portam. Ja ir divi USB porti, tad otru tikmēr nedrīkst izmantot.
3. Navigācijas sistēma automātiski nosaka, ka ir pieejams atjauninājums, un visas karšu datu bāzes atjaunināšanas laikā rāda ekrānā, kāda procesa procentuālā daļa vēl ir atlikusi.
  - > Ja tiek atjaunināts atsevišķs kartes reģions, atjaunināšana sākas nekavējoties.
 

Lai sāktu visas karšu datu bāzes atjaunināšanu, lietotājam ir jāpieskaras **Apstiprināt** — vai **Atcelt**, lai atceltu instalēšanu.
4. Pieskarieties **Apstiprināt** — tiek sāka visas karšu datu bāzes atjaunināšana, un vidējā displejā tiek rādīta informācija par šī procesa norisi.
5. Ekrānā ir redzams, kad pārsūtīšana ir pabeigta - izņemiet USB atmiņas ierīci.
6. Restartējiet informācijas un izklaides sistēmu.
7. Pārliecinieties, ka uz automašīnu ir pārsūtīti pareizie kartes dati, atkārtojot darbības, kas aprakstītas iepriekšējā sadaļā "Pašreizējās kartes versijas noskaidrošana".

## Procesa pārtraukšana

Ja atjaunināšanas laikā process tiek pārtraukts, vidējā displejā vienmēr tiek attēlots paskaidrojošs teksta paziņojums.

| Kas notiek, ja...  | Atbilde  |
|--|--|
| ...sistēma Info-tainment tiek izslēgta atjaunināšanas laikā? | Process tiek pauzēts un automātiski atsākas no vietas, kur tika apturēts, kad sistēma tiek atkal ieslēgta, piemēram, iedarbinot dzinēju. |
| ...USB ierīce tiek izņemta, pirms atjaunināšana ir pabeigta? | Process tiek pauzēts un automātiski atsākas no vietas, kur tika apturēts, kad USB ierīce tiek atkal pievienota.                          |

Plašāku informāciju skatiet Volvo Cars atbalsta vietnē ([support.volvocars.com](http://support.volvocars.com)) vai sazinieties ar Volvo izplatītāju.

## Saistītā informācija

- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums (49 lpp.)

## Sensus Navigation kļūmju izsekošana

Tālāk ir sniegti navigācijas sistēmas kļūmju piemēri.

### Automašīnas atrašanās vieta kartē nav pareiza

Navigācijas sistēma rāda automašīnas atrašanās vietu ar aptuveni 20 metru precizitāti.

Kļūdas iespējamība ir lielāka, braucot pa ceļu, kurš atrodas paralēli citam ceļam, pa līkumotu ceļu, vairāklīmeņu ceļu vai pēc ilgstošas braukšanas, kuras laikā nav veikti nepārprotami pagriezieni.

Arī augsti kalni, ēkas, tuneļi, gaisa tilti, gaisa pārejas/pazemes pārejas negatīvi ietekmē satelīta signālu uztveršanu — tas savukārt nozīmē, ka var samazināties automašīnas atrašanās vietas izskaitļošanas precizitāte.

### Sistēma ne vienmēr izskaitļo visātrāko/visīsāko maršrutu.

Izskaitļojot maršrutu, tiek ņemti vērā vairāki faktori, lai noteiktu teorētiski vislabāko risinājumu. Tie ietver maršruta garumu, ceļa platumu, ceļa klasifikāciju, satiksmes intensitāti un ātruma ierobežojumus. Taču pieredzējis vadītājs, kurš pārzina teritoriju, iespējams, var izvēlēties labāku maršrutu.

### **Sistēma var izmantot, piemēram, maksas ceļus vai prāmjus, bet vadītājs ir izvēlēties to neizmantot.**

Tehnisku iemeslu dēļ, aprēķinot garu maršrutu, sistēma var izmantot tikai lielākos ceļus.

Ja esat izvēlēties izvairīties no maksas ceļiem un automaģistrālēm, sistēma no tiem pēc iespējas izvairās, izmantojot tos tikai gadījumā, ja nav pieejama neviena cita saprātīga alternatīva.

### **Pēc transportēšanas automašīnas atrašanās vieta kartē nav pareiza**

Ja automašīna ir transportēta, piemēram, ar prāmi vai vilcienu, vai veidā, kas traucē satelīta signāla uztveršanu, var paiet līdz 5 minūtēm, kamēr automašīnas atrašanās vieta tiek izskatīta pareizi.

### **Pēc riepas maiņas displeja ekrānā redzamais automašīnas simbols uzvedas neizskaidrojami.**

Pašreizējo automašīnas atrašanās vietu un braukšanas virzienu izskatīšanā tiek izmantots ne tikai satelīta uztvērējs, bet arī automašīnas ātruma sensors un žiroskopa palīgsistēma. Pēc rezerves riteņa uzstādīšanas vai vasaras riepu nomaiņas pret ziemas riepām sistēmā ir "jāiepazīst" jauno riteņu izmērs.

Lai sistēma darbotos optimāli, ieteicams kādu brīdi braukt pa ceļiem, uz kuriem ir spēcīgs satelīta signāls (laba redzamība).

### **Kartes attēls neatbilst reālajai situācijai.**

Tādi faktori kā nepārtraukta ceļu tīkla paplašināšana un pārbūve, jaunu ceļu satiksmes noteikumu ieviešana u.c. nozīmē, ka karšu datubāze ne vienmēr ir pilnīga.

Tādēļ kartes dati tiek nepārtraukti uzlaboti un atjaunināti — regulāri pārbaudiet, vai nav pieejami atjauninājumi.

### **Ekrānā redzamais automašīnas simbols lēkā vai griežas**

Pirms uzsākt braukšanu, sistēmai var būt nepieciešamas dažas sekundes laika, lai noteiktu automašīnas atrašanās vietu un kustību.

Izslēdziet sistēmu un dzinēju. Iedarbiniet vēlreiz, taču, pirms uzsākt braukšanu, kādu brīdi ļaujiet automašīnai nekustīgi stāvēt uz vietas.

### **Kartes informācija nav atjaunināta**

Skatiet atbildi zem nākamā virsraksta.

### **Vai ir instalēta jaunākā kartes informācija?**

Kartes dati tiek pastāvīgi atjaunināti un pilnveidoti. Pārbaudiet, vai jums ir jaunākā kartes versija un vai nav pieejami atjauninājumi.

- Pārbaudiet ar automašīnu, kurā ir pieejams interneta savienojums — skatiet sadaļu "Kartes datu atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums".
- Noskaidrojiet automašīnā instalēto kartes versiju un salīdziniet to ar kartes versiju, kas

pieejama Volvo Cars atbalsta vietnē, — skatiet sadaļu "Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci".

### **Saisītā informācija**

- Kartes navigācijas ātrā darba sākšanas rokasgrāmata (6 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana automašīnā, kurā ir pieejams interneta savienojums (49 lpp.)
- Kartes datu atjaunināšana, izmantojot personālo datoru un USB ierīci (50 lpp.)

## Kartes navigācijas licences līgums

Licence<sup>1</sup> ir vienošanās par tiesībām veikt noteiktu darbību vai tiesībām izmantot kāda cita pilnvaras atbilstoši vienošanās noteikumiem un nosacījumiem.

## GALALIETOTĀJA LICENCES LĪGUMS

LŪDZU, RŪPĪGI IZLASIET ŠO GALALIETOTĀJA LICENCES LĪGUMU PIRMS IZMANTOJAT HERE DATUBĀZI.

## INFORMĀCIJA LIETOTĀJAM

ŠIS IR LICENCES LĪGUMS – UN NEVIS PĀRDOŠANAS VIENOŠANĀS – STARP JUMS UN HERE B.V. PAR JŪSU HERE EUROPE B.V. ("HERE") NAVIGĀCIJAS KARŠU DATUBĀZES KOPIJU, TAI SKAITĀ SAISTĪTO DATORPROGRAMMATŪRU, DATU NESĒJUS UN HERE PUBLICĒTU IESPIESTU SKAIDROJOŠO DOKUMENTĀCIJU (KOPĪGI „DATUBĀZI”). IZMANTOJOT ŠO DATUBĀZI, JŪS PIEŅĒMAT UN PIEKRĪTAT VISIEM ŠAJĀ GALALIETOTĀJA LICENCES LĪGUMĀ („LĪGUMĀ”) MINĒTAJIEM NOTEIKUMIEM UN NOSACĪJUMIEM. JA JŪS NEPIEKRĪTAT ŠAJĀ LĪGUMĀ MINĒTAJIEM NOTEIKUMIEM, NEKAVĒJOTIES NOGĀDĀJIET DATUBĀZI AR VISIEM PIEVIENOTAJIEM PRIEKŠMETIEM ATPAKAĻ. SAVAM PIEGĀDĀTĀJAM, LAI SAŅEMTU NAUDU ATPAKAĻ.

## ĪPAŠUMTIESĪBAS

Datubāze un autortiesības, kā arī intelektuālā īpašuma vai tamlīdzīgas tiesības, atrodas HERE un tās licenču devēju īpašumā. Datubāzi saturošā datu nesēja īpašumtiesības patur HERE un/vai jūsu piegādātājs līdz brīdim, kad būsiet pilnībā samaksājis jebkādas HERE un/vai jūsu piegādātāja noteiktas naudas summas atbilstoši šim vai līdzīgiem līgumiem, kuru ietvaros jums tiek izsniegta datubāze.

## LICENCES PIEŠĶIRŠANA

HERE piešķir jums bezizņēmuma licenci datubāzes izmantošanai personīgiem mērķiem vai, ja piemērojams, izmantošanai jūsu uzņēmējdarbības iekšējiem nolūkiem. Šī licence neietver tiesības piešķirt apakšlicences.

## Lietošanas ierobežojumi

Datubāzes izmantošana aprobežojas ar konkrēto sistēmu, kurai tā tika izveidota. Izņemot ciktāl to izteikti pieļauj obligāti likumi (piem., nacionālie likumi, kas balstīti uz Eiropas programmatūras direktīvu (91/250) un datubāžu direktīvu (96/9)), jūs nedrīkstat izņemt vai izmantot būtiskas datubāzes satura daļas, kā arī reproducēt, kopēt, izmainīt, pielāgot, tulkot, disasembļēt, dekompilēt vai analizēt jebkuru datubāzes daļu. Ja jūs vēlaties iegūt savietojamības informāciju, kā noteikts Eiropas programmatūras direktīvā (vai uz tās balstītajos nacionālajos likumos), jūs dosiet HERE saprātīgu iespēju sniegt minēto

informāciju uz saprātīgiem noteikumiem, ieskaitot izmaksas, kurus noteiks HERE.

Datubāzē iekļauta informācija, ko HERE sniedz saskaņā ar trešo pušu licenci, un uz to attiecas piegādātāja noteikumi un autortiesību atrunas, kas norādītas šajā URL:

[here.com/supplierterms](https://here.com/supplierterms)

## LICENCES TĀLĀKNODOŠANA

Jūs nedrīkstat nodot datubāzi trešajām personām, izņemot, kad tā ir instalēta sistēmā, kurai tika izveidota, vai kad jūs savā īpašumā nepaturat datubāzes kopiju, un ar noteikumu, ka saņēmējs piekrīt visiem šī līguma noteikumiem un nosacījumiem un rakstiski apliecina to HERE. Disku komplektus var nodot tālāk vai pārdot tikai kā veselu komplektu, kādu piedāvā HERE, nevis pa daļām.

<sup>1</sup> EULA = End User License Agreement



## IEROBEŽOTA GARANTĪJA

HERE garantē, ka, ievērojot visus zemāk minētos brīdinājumus, 12 mēnešu laikā no jūsu datubāzes kopijas saņemšanas datubāze darbosies būtībā saskaņā ar HERE pareizības un pilnīguma kritērijiem, kuri pastāvēja datubāzes saņemšanas datumā. Šie kritēriji ir pieejami no HERE pēc jūsu pieprasījuma. Ja datubāzes darbība neatbilst šai ierobežotajai garantijai, HERE attiecīgi rīkosies, lai savestu kārtībā vai aizstātu jūsu neatbilstošo datubāzes kopiju. Ja šo centienu rezultātā datubāze joprojām nedarbosies saskaņā ar šeit noteiktajām garantijām, jūs varēsiet izvēlēties starp pamatota atmaksājuma saņemšanu no samaksātās cenas par datubāzi vai šī līguma anulēšanu. Šis būs HERE pilnas saistības un jūsu vienīgais tiesiskās aizsardzības līdzeklis pret HERE. Izņemot gadījumus, kas skaidri norādīti šajā sadaļā, HERE negarantē un nesniedz nekādus priekšstatus par datubāzes izmantoto rezultātu izmantošanas korektumu, pareizību, uzticamību vai tamlīdzīgi. HERE nesniedz garantiju par kļūdu neesamību vai to nerašanos datubāzē. Nekāda mutiska vai rakstiska informācija vai ieteikumi no HERE, jūsu piegādātāja vai jebkuras citas personas neradīs garantiju vai jebkādā veidā nepaplašinās augstāk minētās ierobežotās garantijas apjomu. Šajā līgumā noteiktā ierobežotā garantija neietekmē un nekaitē jūsu likumīgajām tiesībām, kas jums var būt piešķirtas ar likuma noteikto garantiju pret slēptiem defektiem.

Ja jūs nesaņemat datubāzi tieši no HERE, jums var būt likumīgas tiesības pret personu, no kuras saņemat datubāzi, kā arī HERE šeit piešķirtās tiesības saskaņā ar jūsu jurisdikcijas likumdošanu. Augstāk minētā HERE garantija neietekmēs jūsu likumīgās tiesības un jūs varat izmantot šādas tiesības un šeit piešķirtās garantijas tiesības.

## ATBILDĪBAS IEROBEŽOŠANA

Datubāzes cenā nav iekļauti nekādi apsvērumi par iespējamu risku attiecībā uz izrietošiem, netiešiem vai neierobežotiem tiešiem bojājumiem, kas var rasties sakarā ar jūsu datubāzes izmantošanu. Attiecīgi nekādā gadījumā HERE neuzņemsies atbildību par jebkādiem izrietošiem vai netiešiem bojājumiem, tai skaitā bez ierobežojuma ienākumu, datu vai izmantošanas zaudējumiem, kas radīti jums vai trešajai personai jūsu datubāzes izmantošanas rezultātā, neatkarīgi no tā, vai rīcības pamatā ir līgums, zaudējumi vai garantija, pat tad, ja HERE tika informēta par šādu bojājumu iespējamību. Jebkurā gadījumā HERE atbildība par tiešiem bojājumiem aprobežojas ar jūsu datubāzes kopijas cenu.

ŠAJĀ LĪGUMĀ NOTEIKTĀ IEROBEŽOTĀ GARANTĪJA UN ATBILDĪBAS IEROBEŽOŠANA NEIETEKMĒ UN NEKAITĒ JŪSU LIKUMĪGĀJĀM TIESĪBĀM, KAD ESAT SAŅĒMIS DATUBĀZI CITĀDI, NEVIS DARĪJUMU REZULTĀTĀ.

## BRĪDINĀJUMI

Datubāze var saturēt nepareizu vai nepilnīgu informāciju laika paiešanas, mainīgu apstākļu, izmantoto avotu un vispusīgu ģeogrāfisko datu

vākšanas specifikas dēļ, un jebkurš no šiem faktoriem var ietekmēt rezultātu pareizību. Datubāze neiekļauj un neatbaido informāciju, tai skaitā, par ceļojuma laiku un var neietvert apkārtnes drošību, likuma piemērošanu, ārkārtas palīdzību, būvdarbiem, slēgtiem ceļiem vai joslām, ceļu nogāzēm vai kvalitāti, tiltu augstumu, svaru vai citiem ierobežojumiem, ceļu apstākļiem, īpašiem notikumiem atkarībā no navigācijas sistēmas zīmola, kas jums pieder.

## PIEMĒROJAMĀ LIKUMDOŠANA

Šo līgumu pārvaldīs tās jurisdikcijas likumdošana, kurā jūs atrodaties datubāzes saņemšanas datumā. Tajā gadījumā, kad jūs atrodaties ārpus Eiropas Savienības vai Šveices, tiks piemērota tās Eiropas Savienības vai Šveices jurisdikcijas likumdošana, kurā jūs saņemat datubāzi. Visos pārējos gadījumos vai, ja jurisdikciju, kurā saņemat datubāzi, nav iespējams definēt, tiks piemērota Nīderlandes likumdošana. Datubāzes saņemšanas laikā jūsu uzturēšanās vietā kompetentās tiesas uzņemsies jurisdikciju par jebkādiem strīdiem, kas radušies šī līguma ietvaros vai saistībā ar to, bez aizspriedumiem pret HERE tiesībām iesniegt prasības jūsu tajā laikā pašreizējā uzturēšanās vietā.

## Saistītā informācija

- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)
- Kartes navigācijas autortiesības (56 lpp.)

## **Kartes navigācijas autortiesības**

Informāciju par autortiesībām (© Copyright) skatiet sadaļā "Kartes navigācijas licences līgums".

### **Saistītā informācija**

- Kartes datu atjaunināšana ar MapCare (48 lpp.)
- Kartes navigācijas licences līgums (54 lpp.)

## A

|                        |        |
|------------------------|--------|
| Apkārtoceļš            | 33     |
| Automašīnas transports | 53     |
| Autortiesības          | 54, 56 |

## B

|   |        |
|---|--------|
| Balss atpazīšana                        | 14, 15 |
| Iestatījumi                             | 16     |
| Brauciena plāns un alternatīvs maršruts | 30     |

## G

|            |        |
|------------|--------|
| Galamērķis | 20, 24 |
|------------|--------|

## I

|                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| Iestādes           |                    |
| Simboli            | 24                 |
| Iestatījumi        |                    |
| Kartes opcijas     | 41                 |
| Iestatīt galamērķi | 20, 21, 22, 24, 25 |
| Informācijas karte | 32                 |

## J

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Jautājumi un atbildes | 52 |
|-----------------------|----|

## K

|                           |            |
|---------------------------|------------|
| Kartes datu atjaunināšana | 48, 49, 50 |
| Kartes opcijas            | 41         |
| Kartes skats              | 41         |

## L

|                 |    |
|-----------------|----|
| Licences līgums | 54 |
|-----------------|----|

## O

|                  |    |
|------------------|----|
| Objekti (POI)    | 24 |
| Objekti maršrutā | 31 |

## R

|  |        |
|--|--------|
| Reāllaika satiksmes informācija (RTTI) | 37, 45 |
|--|--------|

## S

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Satiksmes informācija         | 44 |
| pārraidīt                     | 36 |
| Satiksmes traucējums maršrutā | 32 |
| Send to Car                   | 26 |
| Simboli                       |    |
| iestādes                      | 24 |
| Sistēmas aktivizēšana         | 6  |

## V

|                                  |                |
|----------------------------------|----------------|
| Vadība                           |                |
| ātrā darba sākšanas rokasgrāmata | 6              |
| Vadības opcijas                  | 40, 43, 45, 46 |
| Vadības punkti brauciena plānā   | 31             |





